

C79FR1321

F

FRANÇAIS

SIGMA  
DP3  
*Merrill*

THE SIGMA DP3 MERRILL GENERATION

**MODE D'EMPLOI**

# Nous vous remercions d'avoir choisi le compact numérique Sigma DP3 Merrill

Nous vous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi de votre DP3 Merrill avant toute utilisation afin d'en obtenir les meilleures performances et d'en tirer le meilleur parti. Profitez bien de votre nouvel appareil Sigma !

- Gardez précieusement ce manuel d'utilisation à portée de main. Il vous aidera à utiliser au mieux votre appareil à tout moment.
- Les conditions de garantie figurent dans le certificat joint. Veuillez vous y référer pour tout détail.

---

## PROPRIETES COMMERCIALES

---

Cet appareil photographique est destiné à un usage personnel et ne doit en aucun cas être utilisé pour contrevenir aux lois locales ou internationales relatives à la propriété commerciale, intellectuelle ou artistique ("copyright"). Toutes les prises de vues relatives aux spectacles, compétitions, défilés ou événements commerciaux doivent respecter les lois de la propriété et du "copyright".

- FOVEON est une marque de Foveon, Inc. X3 et le logotype X3 Logo sont des marques de Foveon, Inc.
- IBM PC/AT est une marque ou une marque déposée de International Business Machines Corporation (IBM) aux Etats Unis d'Amérique.
- Microsoft et Windows sont des marques ou des marques déposées par Microsoft Corporation aux Etats Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh et Mac OS sont des marques déposées ou des marques de Apple Inc. aux Etats Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Adobe et Adobe Photoshop sont des marques ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated.
- Tous les autres noms de sociétés ou de produits utilisés dans le présent document sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.
- Pour l'affichage des menus, l'appareil utilise une police de caractère conçue par Ricoh CO., Ltd.



## **Elimination des déchets d'Equipements Electriques et Electroniques ménagers**

(Applicable dans l'Union Européenne selon les dispositions particulières de chaque Etat membre)

Ce symbole inscrit sur le produit ou sur l'emballage, le mode d'emploi et la carte de garantie indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte agréé des Déchets d'Equipements Electrique et Electroniques en fin de vie. Si votre produit contient des accumulateurs ou piles aisément amovibles, éliminez-les séparément selon les dispositions locales en vigueur. Il est de votre responsabilité de vous assurer que le produit sera recyclé correctement. Vous aiderez ainsi à lutter contre l'impact négatif pour l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'information, veuillez prendre contact avec vos autorités locales, votre service de collecte des déchets ou votre revendeur.

## **CONTENU ET ACCESSOIRES**

---

Nous vous recommandons de vérifier que les accessoires suivants ont bien été livrés avec votre appareil. Sinon, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

1. Appareil photographique (DP3 Merrill)
2. Bouchon d'objectif (sur l'appareil)
3. Couvercle de griffe flash (sur l'appareil)
4. Courroie de transport
5. Batterie Li-ion BP-41 (2 morceaux)
6. Chargeur de batterie BC-41
7. Câble de chargeur de batterie  
(Inclus uniquement avec chargeur de batterie de type «filaire»)
8. Câble USB
9. Câble audio-vidéo
10. Mode d'emploi
11. Garantie contractuelle
12. Autocollant de garantie

- L'appareil est fourni sans carte mémoire. Veuillez vous en procurer une séparément.

# SOMMAIRE





CONTENU ET ACCESSOIRES .....	2
SOMMAIRE .....	3
PRECAUTIONS GENERALES .....	6
PRECAUTIONS D'UTILISATION .....	9
NOMENCLATURE .....	11
MONITEUR COULEUR ACL.....	13
MODE D'EMPLOI ABRÉGÉ.....	14
<b>PREPARATION DE L'APPAREIL</b> .....	<b>17</b>
FIXATION DE LA COURROIE .....	17
BOUCHON D'OBJECTIF .....	17
MISE EN PLACE DE LA BATTERIE .....	18
CONTROLE DE L'ALIMENTATION.....	22
ALIMENTATION SECTEUR (VENDUE SEPAREMENT) .....	23
CHOIX DE LA LANGUE.....	25
REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE.....	27
MENU DE REGLAGE DU BOITIER.....	28
MENU DE REGLAGE RAPIDE .....	35
MODIFICATION DU TYPE D'AFFICHAGE .....	38
INSERTION ET RETRAIT DE LA CARTE.....	40
FORMATAGE DE LA CARTE MEMOIRE.....	42
DECLENCHEUR.....	43
<b>PRISE DE VUES</b> .....	<b>44</b>
<b>SELECTION DU MODE D'EXPOSITION</b> .....	<b>44</b>
SÉLECTION DU MODE D'EXPOSITION.....	44
<b>P</b> PROGRAMME AE .....	45
<b>A</b> PRIORITE A L'OUVERTURE AE .....	46
<b>S</b> PRIORITE A LA VITESSE AE .....	47
<b>M</b> EXPOSITION MANUELLE.....	48
<b>MISE AU POINT</b> .....	<b>49</b>
SELECTIONNEZ LE MODE DE MISE AU POINT .....	49
UTILISATION DE L'AUTOFOCUS .....	49
SÉLECTION DE LA ZONE DE MISE AU POINT .....	50
MEMORISATION DE LA MISE AU POINT.....	51
MODE AF + MF.....	51
MODE PLAGE AF LIMITÉE .....	52

MODE AF PRIORITE VISAGE.....	54
PRIORITE A LA RAPIDITE AF .....	55
MISE AU POINT MANUELLE .....	55
<b>TYPE DE DECLENCHEMENT</b>	<b>57</b>
VUE PAR VUE .....	57
PRISE DE VUE EN RAFALE .....	58
RETARDATEUR.....	59
INTERVALLOMETRE .....	59
PRISE DE VUE EN CONTINU.....	61
<b>PHOTOGRAPHIE AVANCEE</b>	<b>62</b>
REGLAGE DE LA BALANCE DES BLANCS (WB).....	62
REGLAGE DE LA SENSIBILITE (EQUIVALENCE ISO) .....	64
REGLAGE DE LA QUALITE D'IMAGE .....	67
REGLAGE DE L'ESPACE COLORIMETRIQUE .....	68
PARAMETRES D'IMAGE.....	69
SELECTION DU MODE DE MESURE.....	70
MEMORISATION D'EXPOSITION (AE LOCK) .....	71
CORRECTION D'EXPOSITION.....	73
AUTO BRACKETING.....	73
COULEUR .....	76
ROTATION AUTO .....	77
MODE PERSONNALISE .....	78
<b>UTILISATION D'UN FLASH EXTERNE</b>	<b>80</b>
LE FLASH EXTERNE .....	80
UTILISATION D'UN FLASH EXTERNE .....	80
REGLAGE DU MODE FLASH .....	81
CORRECTION D'EXPOSITION AU FLASH.....	83
<b>VISUALISATION ET EFFACEMENT DES IMAGES</b>	<b>84</b>
<b>APERÇU RAPIDE</b>	<b>84</b>
DUREE DE L'APERÇU RAPIDE.....	84
<b>VISUALISATION DES IMAGES</b>	<b>85</b>
VISUALISATION D'UNE IMAGE A LA FOIS .....	86
AGRANDISSEMENT (ZOOM SUR UNE PARTIE DE L'IMAGE).....	87
MOSAÏQUE D'IMAGES (PHOTOS MINIATURES).....	88











ECRAN D'INFORMATION .....	89
ECRAN D'INFORMATION D'UN DETAIL D'IMAGE .....	90
HISTOGRAMME .....	91
VISUALISATION SUR UN ECRAN TV .....	92
<b>EFFACEMENT DES FICHIERS</b>	<b>93</b>
EFFACEMENT D'UN FICHER AVEC LA TOUCHE D'EFFACEMENT .....	93
EFFACEMENT DEPUIS LE MENU EFFACER .....	94
<b>GESTION DES IMAGES</b>	<b>95</b>
PROTECTION DES FICHIERS .....	95
POINTAGE DES IMAGES .....	98
ORIENTATION DES IMAGES .....	100
ALERTE D'EXPOSITION .....	101
PERSONNALISATION DE LA TOUCHE OK .....	102
ENREGISTREMENT D'UN MEMO VOCAL .....	103
REALISATION D'UN DIAPORAMA .....	105
DPOF (DIGITAL PRINT ORDER FORMAT) .....	107
<b>REALISATION ET LECTURE DE VIDEOS</b>	<b>108</b>
ENREGISTREMENT DE SEQUENCES VIDEO .....	108
LECTURE DES SEQUENCES VIDEO .....	110
<b>AUTRES RÉGLAGES</b>	<b>112</b>
SYSTEME DE NUMEROTATION DES FICHIERS .....	112
PERSONNALISATION DU CADRAN ET BOUTON .....	114
MONITEUR ACL INACTIF ET VEILLE BOITIER .....	116
REGLAGE SON .....	117
RESTAURATION DES REGLAGES D'ORIGINE .....	118
<b>CONNEXION DU BOITIER A UN ORDINATEUR</b>	<b>119</b>
CONNEXION DU BOITIER A UN ORDINATEUR .....	119
<b>ENVIRONNEMENT TECHNIQUE</b>	<b>120</b>
ACCESSOIRES EN OPTION .....	120
ENTRETIEN .....	121
GLOSSAIRE .....	122
PROBLEMES D'UTILISATION .....	124
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	127

# PRECAUTIONS GENERALES

Pour éviter tout dommage ou erreur de manipulation, nous vous demandons de lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser votre appareil. Nous attirons particulièrement votre attention sur les deux signes d'avertissement ci-dessous :

-  **Mise en garde !!** La non prise en compte de cette mise en garde pourrait entraîner un accident grave ou un dommage sérieux au produit
-  **Avertissement !!** Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner un accident ou endommager le produit
-  Ce symbole marque un point important où la plus grande prudence est requise.
-  Ce symbole correspond à une information qu'il convient de respecter.

## MISE EN GARDE (BATTERIE, CHARGEUR ET ALIMENTATION SECTEUR)

-  La batterie doit être entreposée hors de portée des enfants. Si une batterie est avalée par accident, contactez immédiatement un service médical d'urgence.
-  N'utilisez pas de batteries autres que celles indiquées. Ceci peut provoquer une explosion ou une fuite de la batterie, endommager le boîtier et entraîner des blessures ou un incendie.
-  N'utilisez pas une batterie autre que celle mentionnée dans ce livret. Ceci peut provoquer une explosion ou une fuite de la batterie, endommager le boîtier et entraîner des blessures ou un incendie.
-  Evitez tout choc, secousse ou chute. Ceci peut provoquer une explosion ou une fuite de la batterie et entraîner des blessures ou un incendie.
-  Ne démontez pas la batterie, ne provoquez pas de court-circuit, ne la chauffez pas, ne la brûlez pas. Ceci peut provoquer une explosion ou une fuite de la batterie, endommager le boîtier et entraîner des blessures ou un incendie.
-  Ne cherchez pas à recharger une autre batterie que celle fournie. Ceci peut provoquer une explosion ou une fuite de la batterie, endommager le boîtier et entraîner des blessures ou un incendie.
-  Si vous détectez une fumée qui s'échappe de l'appareil ou de la batterie, une surchauffe ou une odeur de brûlé, retirez immédiatement la batterie en prenant garde de ne pas vous brûler, et ramenez l'appareil à son lieu de vente ou remettez-le à un réparateur agréé
-  Veillez à respecter la réglementation en vigueur dans votre pays de résidence en ce qui concerne la récupération des batteries usagées.
-  Si vous n'utilisez pas l'appareil pour une longue période, retirez la batterie de l'appareil.
-  N'employez pas un autre adaptateur secteur que celui fourni avec l'appareil. L'utilisation d'un autre adaptateur pourrait entraîner une électrocution et un incendie.

## PRECAUTIONS GENERALES



L'adaptateur secteur fourni est destiné à ce seul boîtier. Ne l'utilisez pas avec un autre produit. Ceci pourrait entraîner une surchauffe, un incendie, une électrocution ou une blessure.



Si l'adaptateur secteur émet de la fumée, une odeur ou un bruit anormal, débranchez-le immédiatement. Ceci pourrait causer un incendie ou une électrocution.



Si de l'eau ou une matière quelconque pénètre dans l'adaptateur, débranchez-le immédiatement. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.



Ne cherchez pas à modifier ou à démonter l'adaptateur. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.



Ne placez aucun objet lourd sur le cordon d'alimentation. Ne tirez pas dessus, ne l'enroulez pas à l'excès, ne le chauffez pas. Ceci pourrait l'endommager et provoquer un incendie ou une électrocution.



N'utilisez pas l'adaptateur avec un voltage différent que celui spécifié (100V - 240V). Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.



Utilisez un cordon adapté et agréé pour le pays où vous vous trouvez.



### MISE EN GARDE (APPAREIL)



N'approchez pas le boîtier d'un environnement dangereux tel qu'une flamme, un gaz ou un liquide inflammable comme du propane, de l'essence, etc...



Tenez le boîtier hors de portée des enfants. En particulier, la courroie pourrait provoquer un étranglement.



Ne démontez pas le boîtier : ceci pourrait entraîner une électrocution ou des brûlures.



Ne touchez pas des éléments internes du boîtier. Il pourrait en résulter un incendie ou une électrocution. Dans un tel cas, enlevez les piles et contactez un réparateur agréé.



Après avoir installé un objectif, ne visez jamais directement en direction du soleil à travers le viseur : ceci pourrait entraîner une brûlure de l'œil, voire provoquer une cécité définitive.



Ne regardez jamais le soleil à travers l'objectif. Ceci pourrait entraîner une cécité définitive.





Maintenez le boîtier dans un milieu sans moisissures et sec. Si le boîtier ou l'objectif tombe dans l'eau, contactez votre revendeur. Ne l'utilisez pas tant qu'il n'a pas été vérifié : ceci pourrait entraîner une électrocution ou des brûlures.






Evitez tout contact d'un objet métallique ou d'eau sur les contacts électriques du boîtier : ceci pourrait entraîner une électrocution ou des brûlures.








## PRECAUTIONS GENERALES

-  Ne déclenchez pas le flash près des yeux. La violence de l'éclair pourrait endommager les yeux. Tenez-le à une distance minimale de 1m/3feet lorsque vous photographiez avec le flash.
-  Ne couvrez pas le flash avec le doigt ou la main. Cela pourrait entraîner une brûlure.

### **AVERTISSEMENT (BATTERIE, CHARGEUR ET ADAPTATEUR)**

-  Ne débranchez pas l'adaptateur du secteur en tirant sur le cordon ou sur le chargeur. Ceci pourrait endommager le cordon et entraîner un incendie ou une électrocution. Veillez à tenir la fiche en main lorsque vous la débranchez de la prise de courant.
-  Ne couvrez pas le chargeur ou l'adaptateur avec un vêtement, un coussin ou un autre textile. Ceci pourrait entraîner une surchauffe et provoquer un incendie.
-  Par sécurité, débranchez le chargeur et l'adaptateur lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

### **AVERTISSEMENT (APPAREIL)**

-  Ne laissez pas l'appareil sans son bouchon protecteur d'objectif. L'intrusion de lumière sur une longue période pourrait endommager l'appareil.
-  Ne transportez pas l'appareil avec un trépied attaché : ceci pourrait provoquer une chute ou une blessure.
-  Ne tenez pas l'appareil avec les mains mouillées : ceci pourrait entraîner une électrocution.
-  Ne laissez pas l'appareil dans un lieu très chaud comme dans une voiture en plein soleil : vous pourriez vous brûler en prenant l'appareil en main.
-  En cas de casse d'un écran à cristaux liquides (ACL), prenez garde aux fragments de verre qui peuvent blesser. En outre, si du liquide s'échappe d'un écran, nous vous demandons de suivre les recommandations ci-dessous :
  - Si du liquide adhère aux vêtements ou à la peau, lavez-les immédiatement avec du savon.
  - Si du liquide atteint les yeux, lavez-les à grande eau immédiatement pendant 15 minutes et consultez un médecin.
  - Si vous avalez du liquide, buvez une grande quantité d'eau pour provoquer un vomissement et consultez un médecin.

# PRECAUTIONS D'UTILISATION

---

## **Nous vous demandons de lire attentivement ce chapitre avant d'utiliser l'appareil.**

Il est conseillé de se vérifier et de se familiariser avec les fonctionnalités avant d'utiliser l'appareil. Le fabricant ne saurait en effet être tenu pour responsable en cas de photos ratées ou de manque à gagner.

Emportez toujours un jeu de piles de rechange quand vous utilisez l'appareil par grand froid, en balade hivernale ou lorsque vous prévoyez un grand nombre de prises de vues.

---

## CONDITIONS D'UTILISATION

---

- Votre appareil photographique numérique est un instrument de précision. Il faut le manipuler avec soin et éviter les chocs.
- Cet appareil n'est pas étanche, et ne doit pas être utilisé sous l'eau. Évitez les projections d'eau, et essuyez-les rapidement, le cas échéant, avec un chiffon sec. Si l'appareil est réellement mouillé, consultez immédiatement votre revendeur.
- Ne laissez pas l'appareil dans un endroit poussiéreux, ou dans un environnement chaud ou très humide pendant une longue durée.
- Si l'appareil est transporté brutalement d'un lieu froid dans une pièce chaude, de la buée ou de la condensation peut apparaître. Laissez l'appareil dans son sac jusqu'à ce qu'il soit adapté à son nouvel environnement.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner sous des températures comprises entre 0°C/32°F et +40°C/104°F et un taux d'humidité inférieur à 85% (pour éviter la condensation). Dans tous les cas, le rendement des piles sera faible par une température inférieure à 0°C. Emportez alors des piles de rechange et maintenez les piles au chaud.
- L'électricité statique ou un champ magnétique peut affecter les performances du boîtier. Dans un tel cas, ôtez les piles et remettez-les en place pour réinitialiser les composants électroniques de l'appareil.

---

## UTILISATION PROLONGÉE

---

- La surface de l'appareil peut être chaude sans qu'il ne s'agisse d'un dysfonctionnement.

- En utilisation prolongée, l'appareil peut chauffer auquel cas une alerte de température de fonctionnement (🔥) s'affiche. En cas de surchauffe, un message d'avertissement apparaît et l'appareil s'éteint automatiquement.
- Si l'appareil s'éteint, veuillez le laisser éteint pendant plus de dix minutes afin d'en diminuer la température interne.
- La qualité de l'image peut être diminuée en cas de surchauffe de l'appareil. Si l'alerte de température de fonctionnement (🔥) s'affiche, il est recommandé d'éteindre l'appareil et d'attendre que la température interne diminue.

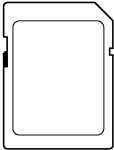
---

## CARTE MEMOIRE SD ET CARTE MULTIMEDIA (VENDUES SEPEAREMENT)

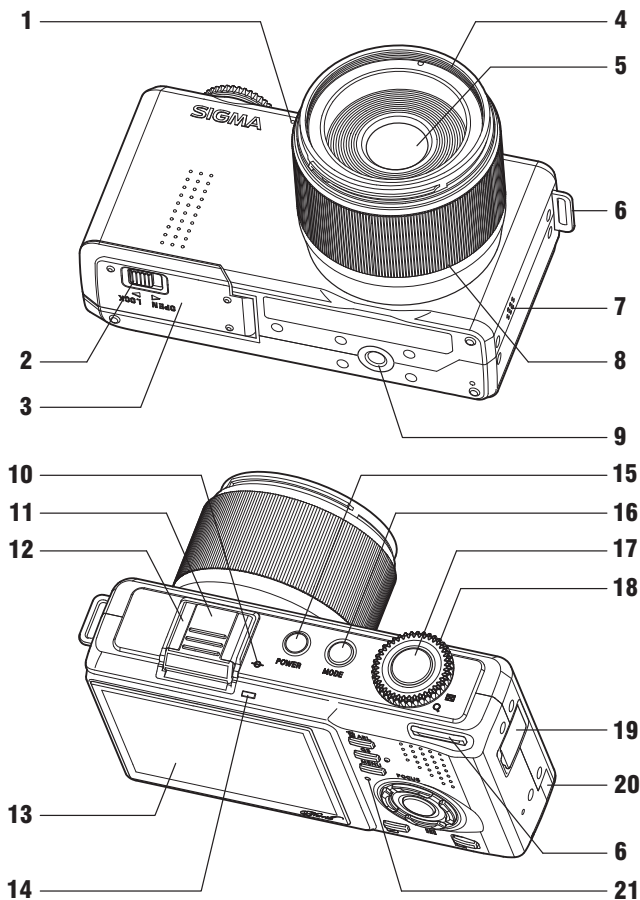
---

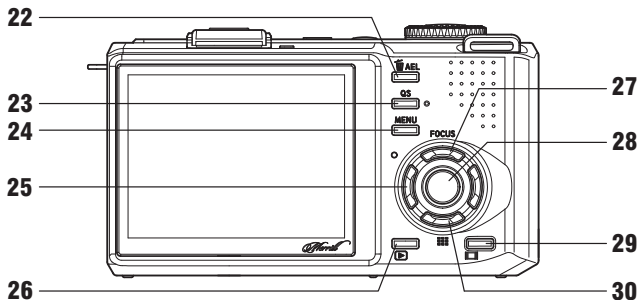
Le DP3 Merrill stocke les images sur des cartes mémoires de type SD, SDHC, SDXC et MMC.

- Dans ce mode d'emploi, les cartes mémoires SD, SDHC, SDXC et MultiMédia seront appelées "carte" ou "carte mémoire".
  - Il est recommandé d'utiliser des cartes mémoires SDHC ou SDXC pour enregistrer les images.
  - Les cartes SD, SDHC et SDXC comportent un verrou de protection qui permet d'éviter les enregistrements ou formatages intempestifs. Si le verrou est placé sur la position 'LOCK', l'enregistrement ou l'effacement de données sont impossibles.
- LOCK** ▼


- L'utilisation d'une carte MMC n'est pas recommandée en cas de prise de vue en continu ou en mode vidéo, du fait de la moindre vitesse de l'enregistrement.
  - Ne laissez pas votre carte mémoire au soleil ou à proximité d'une source de chaleur.
  - Ne stockez pas une carte dans un lieu très chaud ou humide, ni dans un endroit soumis à une forte électricité statique ou à un champ magnétique.
  - Pour une utilisation optimale, nous vous recommandons de vous reporter aux modes d'emplois fournis avec la carte.
  - La fonction "Effacer" de l'appareil ou de l'ordinateur peut ne pas supprimer toutes les données dans la carte mémoire. Si vous voulez tout effacer avec certitude, utilisez un logiciel dédié.

# NOMENCLATURE



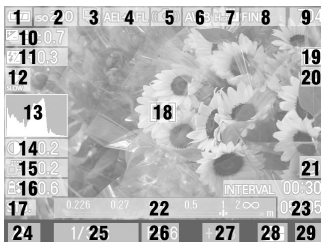
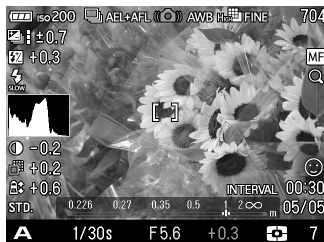


1.	MICROPHONE
2.	LOQUET DE VERROUILLAGE
3.	VOLET COMPARTIMENT BATTERIE/CARTE
4.	SUPPORT DE FILTRE
5.	OBJECTIF
6.	OEILLET DE COURROIE
7.	HAUT-PARLEUR
8.	BAGUE DE MISE AU POINT
9.	PAS DE VIS POUR TREPIED
10.	TEMOIN DE POSITION DU CAPTEUR
11.	COUVERCLE GRIFFE FLASH
12.	GRIFFE FLASH
13.	ECRAN COULEUR ACL
14.	TEMOIN D'AUTOFOCUS
15.	BOUTON MARCHE/ARRET
16.	BOUTON MODE
17.	DECLENCHEUR
18.	MOLETTE D
19.	CACHE COMPARTIMENT USB / AV
20.	CACHE CONNECTEUR DC

21.	TEMOIN D'ACQUISITION
22.	AEL /  BOUTON DE VERROUILLAGE D'EXPOSITION (AE LOCK / EFFACEMENT)
23.	QS BOUTON DE REGLAGE RAPIDE
24.	MENU BOUTON MENU
25.	COMMANDE DE NAVIGATION
26.	BOUTON DE VISUALISATION
27.	FOCUS TOUCHE DE MODE DE MISE AU POINT
28.	BOUTON OK
29.	BOUTON D'AFFICHAGE
30.	BOUTON DE ZONE AF

# MONITEUR COULEUR ACL

Signification des icônes affichées en mode photographique :



1	Témoin de batterie
2	Sensibilité ISO
3	Mode de prise de vue
4	Verrouillage d'exposition AEL*
5	Alerte de risque de bougé
6	Balance des blancs
7	Taille d'image
8	Qualité d'image
9	Nombre de vues restantes
10	Auto Bracketing*
11	Valeur de correction d'exposition au flash*
12	Mode flash*
13	Histogramme*
14	Contraste*
15	Netteté*

16	Saturation*
17	Mode couleur
18	Collimateur AF
19	Mode de mise au point*
20	Loupe d'affichage MF*
21	Mode AF priorité visage*
22	Echelle de distance*
23	Intervallomètre*
24	Mode d'exposition
25	Vitesse
26	Valeur d'ouverture
27	Valeur de correction d'exposition / Indicateur d'exposition
28	Mode de mesure
29	Nombre de vues disponibles dans la mémoire tampon

\* Affichage temporaire durant le réglage seulement.



Ce symbole indique que l'image est en cours de traitement. Durant cette opération, les fonctions de l'appareil photo sont désactivées.

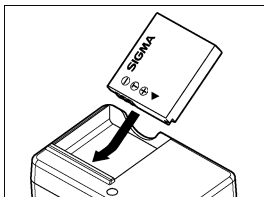


Ce symbole indique que l'appareil déclenche avec une vitesse d'obturation lente.

# MODE D'EMPLOI ABRÉGÉ

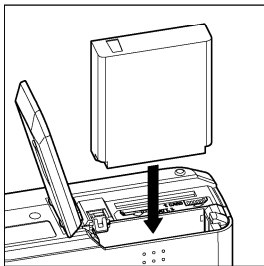
Le compact numérique DP3 Merrill dispose de nombreuses fonctions évoluées qui seront explicitées plus loin. Ce chapitre se rapporte aux opérations de base.

## PREPARATION



### Mise en charge de la batterie (P.18)

Chargez la batterie Li-ion livrée avec l'appareil à l'aide du chargeur fourni à cet effet.



### Mise en place de la batterie (P.20)

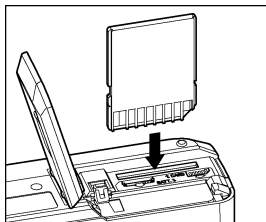
Insérez la batterie dans son logement selon le schéma indiqué.



### Choix de la langue (P.25)



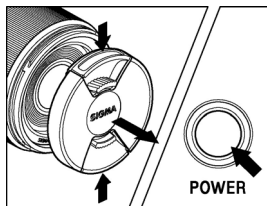
## Réglage de la date et de l'heure (P.27)



## Insertion de la carte mémoire (P.40)

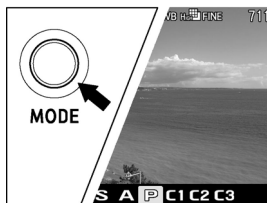
## PRISE DE VUE

---



### Mise en route de l'appareil

Retirez le bouchon d'objectif et appuyez sur le bouton marche / arrêt.



### Sélection du mode d'exposition (P.44)

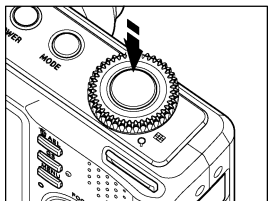
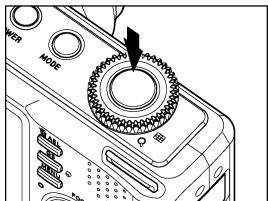
Placez le sélecteur de mode sur la position **P** (Programme AE)





### Mise au point (P.49)

Composez votre image dans le moniteur couleur et appuyez à mi-course sur le déclencheur pour activer la mise au point et le calcul de l'exposition.



### Prise de vue

Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.



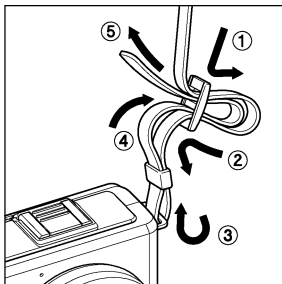
### Visualisation de l'image (P.84)

L'image apparaît pendant 2 secondes sur le moniteur couleur ACL.

# PREPARATION DE L'APPAREIL

Ce chapitre décrit les préparatifs nécessaires avant de procéder aux premières prises de vues.

## FIXATION DE LA COURROIE

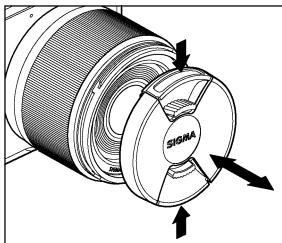


**1**  
Détachez l'extrémité de la courroie

**2**  
Fixez la courroie comme indiqué

## BOUCHON D'OBJECTIF

Le bouchon protège l'objectif. Il est recommandé de le laisser en place lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.



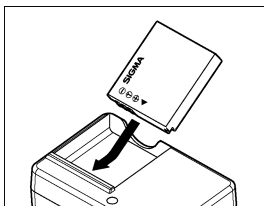
Suivez l'illustration pour placer ou retirer le bouchon d'objectif.

# MISE EN PLACE DE LA BATTERIE

Une batterie lithium-ion BP-41 est fournie avec le DP3 Merrill. Mettez-la en charge avec le chargeur BC-41 fourni avant la première utilisation. Remettez-la en charge lorsqu'elle est déchargée.

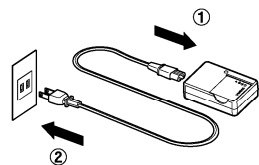
- Un chargeur de batterie de « type filaire » ou de « type à insertion » est fourni selon la région de votre achat.

## POUR CHARGER LA BATTERIE



**1**

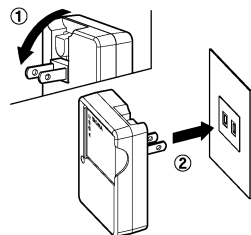
Fixez la batterie en la glissant dans la direction de la flèche, comme sur indiqué sur l'illustration.



**2**

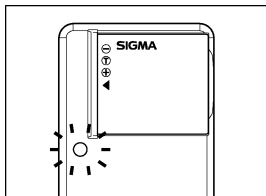
### Type filaire

Connectez le câble d'alimentation sur le chargeur et insérez la fiche dans une prise murale.



### Type à insertion

Faites pivoter la fiche comme indiqué sur l'illustration et insérez le chargeur dans la prise murale.



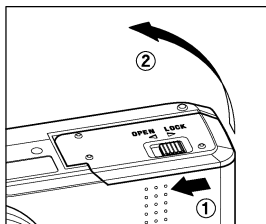
- Le témoin de charge s'allume en vert pendant la charge de la batterie.
- Il faut environ 140 minutes pour recharger la batterie.
- Le temps nécessaire pour recharger la batterie dépend de la température ambiante et du niveau de recharge nécessaire.

### **3**

Lorsque le témoin de charge s'éteint, le chargement est terminé. Retirez la batterie du chargeur et retirez le chargeur de la prise murale.

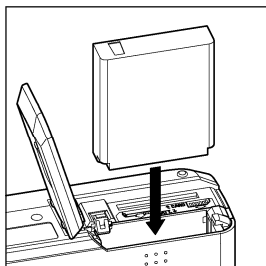
- Il est recommandé de charger la batterie avant d'utiliser l'appareil. La performance décroît après une inutilisation de plusieurs jours.
- Si le nombre de prises de vues possible après une charge diminue fortement, la batterie peut être en fin de vie. Achetez-en une neuve.

## MISE EN PLACE DE LA BATTERIE



**1**

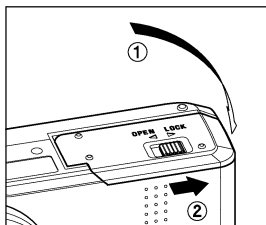
Glissez le loquet de verrouillage vers la position OPEN et ouvrez le compartiment batterie / carte comme le montre l'illustration.



**2**

Insérez la batterie dans le compartiment comme indiqué ci-contre.

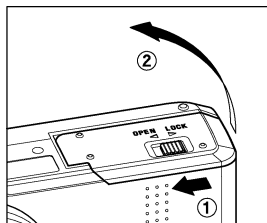
- La batterie est correctement insérée lorsque sa position est verrouillée.



**3**

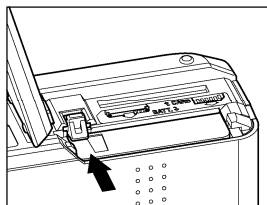
Fermez le compartiment et glissez le loquet sur LOCK comme le montre l'illustration.

## RETRAIT DE LA BATTERIE



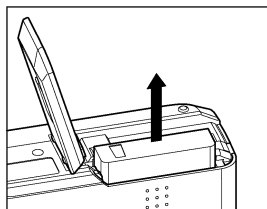
**1**

Glissez le loquet de verrouillage vers la position OPEN et ouvrez le compartiment batterie / carte comme le montre l'illustration.



**2**

Ejectez la batterie en glissant le loquet de verrouillage comme indiqué.



### MISE EN GARDE !

- Veuillez ne pas ouvrir le volet compartiment batterie / carte pendant que le témoin d'acquisition est allumé. Si tel est le cas, l'appareil sera désactivé et les données seront perdues. Cela pourrait aussi causer des dommages à l'appareil ou à la carte mémoire.






# CONTROLE DE L'ALIMENTATION

---

Le témoin de batterie, qui indique l'état de charge de la batterie, est situé en haut à gauche du moniteur couleur.

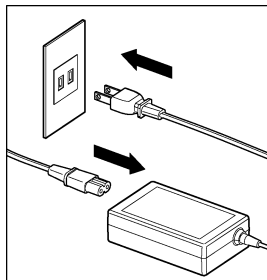
La signification des symboles est précisée ci-après.

Il est recommandé de vérifier régulièrement l'état de charge de la batterie avant et durant l'usage.

	<b>Etat de la batterie</b>
 <b>Blanc</b>	La puissance est suffisante
  <b>Blanc</b>	Le niveau de charge est bas et nécessitera un changement sous peu.
 <b>Blanc</b>	La puissance est insuffisante : remplacez la batterie immédiatement.
 <b>Rouge</b>	La batterie est vide et l'appareil ne peut plus fonctionner. Remplacez-la.

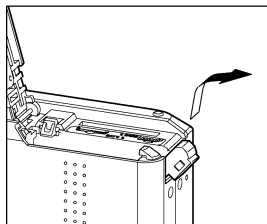
# ALIMENTATION SECTEUR (Vendue séparément)

Vous pouvez alimenter l'appareil en utilisant l'adaptateur secteur SAC-5 fourni et le connecteur DC (CN-11). Nous vous recommandons ce type d'alimentation lors d'une utilisation prolongée telle que la visualisation de vos photos ou la connexion à un ordinateur.



**1**

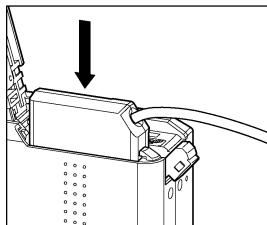
Connectez le câble secteur AC à l'adaptateur secteur.



**2**

Ouvrez le compartiment batterie / carte et ouvrez le cache connecteur DC comme le montre l'illustration.

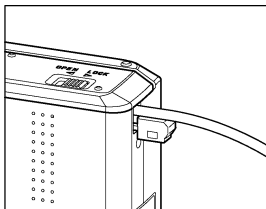
- Ne tirez pas brutalement sur le cache du connecteur DC : il pourrait se détacher



**3**

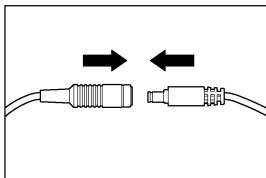
Insérez le connecteur DC comme indiqué jusqu'à son verrouillage.





**4**

Fermez soigneusement le compartiment batterie / carte en prenant garde de ne pas pincer le connecteur DC.



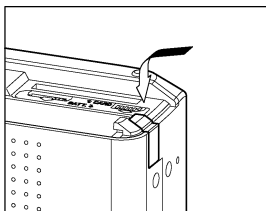
**5**

Connectez la fiche jack de l'adaptateur secteur AC avec celle du connecteur DC.

### MISE EN GARDE !

- Veuillez ne pas ouvrir le volet compartiment batterie / carte pendant que le témoin d'acquisition est allumé. Si tel est le cas, l'appareil sera désactivé et les données seront perdues. Cela pourrait aussi causer des dommages à l'appareil ou à la carte mémoire.

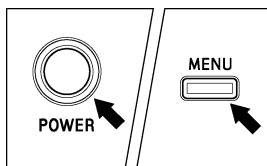
- En fin d'utilisation, éteignez l'appareil et déconnectez le câble du secteur.
- Lorsque vous utilisez le DP3 Merrill en alimentation secteur, le témoin de batterie indique la pleine puissance, quel que soit son état de charge réel. Si vous revenez en alimentation autonome, le témoin indique à nouveau l'état réel de la batterie.



- Après avoir détaché le connecteur de l'appareil, repositionnez le cache du connecteur DC comme le montre l'illustration.

# CHOIX DE LA LANGUE

Votre DP3 Merrill est livré pré-réglé en anglais. Nous vous suggérons de sélectionner vous-même la langue de votre choix.



**1**  
Allumez l'appareil.

**2**  
Appuyez sur le bouton **MENU** à l'arrière de l'appareil pour afficher le Menu Set-Up. (Voir **P.28**).



**3**  
Sélectionnez [**⚙ Réglages(3)**] en tournant la molette D.

**4**  
Utilisez les flèches **⬆** pour sélectionner le menu [**Language / 言語**].

**5**  
Appuyez sur **OK** ou **▶** pour ouvrir le menu.

**6**  
Utilisez les flèches **⬅** pour sélectionner la langue souhaitée.

**7**  
Appuyez sur le bouton **OK** pour valider un réglage ou le bouton **MENU** pour revenir au sous-menu sans appliquer de changement.



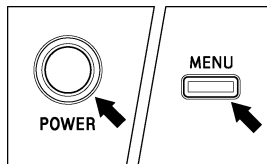
## langues sélectionnables

<b>English</b>	Anglais
<b>日本語</b>	Japonais
<b>Deutsch</b>	Allemand
<b>Français</b>	Français
<b>Español</b>	Espagnol
<b>Italiano</b>	Italien
<b>简体中文</b>	Chinois simplifié
<b>繁體中文</b>	Chinois traditionnel
<b>한국어</b>	Coréen

<b>Русский</b>	Russe
<b>Nederlands</b>	Néerlandais
<b>Polski</b>	Polonais
<b>Português</b>	Portugais
<b>Dansk</b>	Danois
<b>Svenska</b>	Suédois
<b>Norsk</b>	Norvégien
<b>Suomi</b>	Finlandais

# REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Veillez à régler l'horloge interne de l'appareil avant la première utilisation ou après une longue période sans utilisation.



**1**  
Allumez l'appareil.

**2**  
Appuyez sur le bouton **MENU** à l'arrière de l'appareil pour afficher le Menu Set-Up. (Voir P.28).

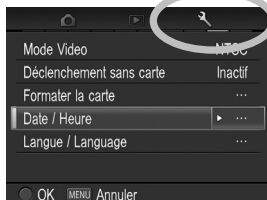
**3**  
Sélectionnez [**Réglages(3)**] en tournant la molette D.

**4**  
Utilisez les flèches  $\blacktriangleleft$  pour sélectionner le menu [**Date / Heure**].

**5**  
Appuyez sur **OK** ou  $\blacktriangleright$  pour ouvrir le menu date / heure.

**6**  
Appuyez sur les flèches  $\blacktriangleleft$  pour sélectionner un élément et changez le en appuyant sur les flèches  $\blacktriangleleft$ .

**7**  
Appuyez sur le bouton **OK** pour valider un réglage ou le bouton **MENU** pour revenir au sous-menu sans appliquer de changement.

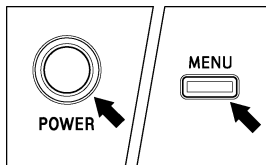


## REMARQUE

- La date peut être affichée selon trois formats au choix : **m/j/a** (mois/jour/an), **j/m/a** (jour/mois/an) ou **a/m/j** (an/mois/jour). Sélectionnez le format souhaité dans "**Format date**".
- L'horloge est alimentée par un condensateur qui se charge avec la batterie. Si l'appareil demeure sans batterie ou inutilisé pendant une longue période, l'horloge devra être reprogrammée.

# MENU DE REGLAGE DU BOITIER

Ce chapitre décrit les différents paramétrages possibles des fonctions au travers du menu de réglage du boîtier.



## POUR OUVRIR LE MENU

Appuyez sur la touche **MENU** située au dos de l'appareil.

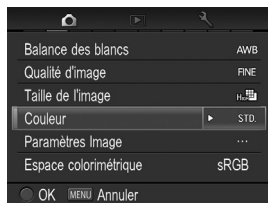
- Appuyez à nouveau sur la touche **MENU** pour fermer le menu et revenir en mode de déclenchement. (si vous étiez en visualisation, l'écran revient à la dernière image affichée.(P.85))

## Barre des tâches



## Changement de tâche

Pour passer d'un groupe à un autre, tournez la molette D d'un cran (il est aussi possible de changer de groupe en appuyant sur les touches ◀▶).



## Lorsque vous êtes dans le menu principal:

- Utilisez les flèches ◀▶ pour sélectionner un sous menu.
- Appuyez sur la flèche ▶ ou sur la touche **OK** pour ouvrir les boîtes de dialogues ou les sous-menus.



## Lorsque vous êtes dans un sous-menu:

- Utilisez les flèches ◀▶ pour sélectionner une option.
- Appuyez sur la flèche ▶ ou sur la touche **OK** pour valider les réglages.
- Appuyez sur la flèche ◀ pour fermer le sous-menu sans appliquer de changement.

- Le menu de réglage du boîtier est subdivisé en trois groupes.



## 📷 PRISE DE VUE

### (Onglet Bleu)

Ce menu concerne les réglages des conditions de prise de vue.

Il s'affiche en appuyant sur **MENU** lorsqu'un mode d'exposition est sélectionné. Les options proposées varient selon le mode d'exposition.



## ▶ LECTURE

### (Onglet Rouge)

Ce menu concerne les réglages des conditions de visualisation des images.

Le paramétrage d'options d'impression tel que le DPOF figure dans ce menu. Il s'affiche en appuyant sur **MENU** durant la visualisation des photos ou des séquences vidéo.



## 🔧 REGLAGES

### (Onglet Jaune)

Ce menu permet de personnaliser l'appareil (langue, format de date et heure, etc...) et de revenir au réglage par défaut des diverses fonctions.

Pour l'afficher, appuyez sur la touche **MENU** et tournez la Molette D jusqu'à la sélection du groupe [🔧 Réglages].


## REMARQUE


- Certains sous-menus ou options peuvent ne pas être accessibles en fonction des réglages de l'appareil. Ils s'affichent alors en gris.

## LISTE DES OPTIONS DE PERSONNALISATION


Pour le détail des différentes fonctions, veuillez vous reporter aux pages indiquées.


### PRISE DE VUE

	Sous-menu	Description	Page
 1	<b>Sensibilité ISO</b>	Un nombre plus élevé correspond à une sensibilité plus élevée. (le "bruit électronique" peut augmenter avec la sensibilité).	<b>64</b>
	<b>Incréments ISO</b>	Permet de régler la sensibilité ISO par incrément de 1IL ou 1/3IL.	<b>66</b>
	<b>Réglage bracketing</b>	Définit le type et l'ordre de l'autobracketing.	<b>73</b>
	<b>Mode de mesure</b>	Sélectionne le mode de mesure de la lumière en fonction des conditions d'éclairage.	<b>70</b>
	<b>Type de déclenchement</b>	Sélectionne un type de déclenchement	<b>57</b>
	<b>Flash</b>	Sélectionne le mode flash et la compensation d'exposition au flash.	<b>80</b>

	Sous-menu	Description	Page
 2	<b>Balance des blancs</b>	Sélectionne la balance des blancs en fonction de la nature de la lumière ambiante.	<b>62</b>
	<b>Qualité d'image</b>	Permet de sélectionner la qualité d'enregistrement de l'image.	<b>68</b>
	<b>Taille de l'image</b>	Permet de déterminer la taille de l'image (résolution).	<b>67</b>
	<b>Couleur</b>	Sélectionne la couleur désirée en fonction des conditions de prise de vue.	<b>76</b>
	<b>Paramètres Image</b>	Ajuste le Contraste, la Saturation et la Netteté.	<b>69</b>
	<b>Espace colorimétrique</b>	Détermine l'espace colorimétrique : [sRGB] ou [Adobe RGB].	<b>68</b>

## PRISE DE VUE

	Sous-menu	Description	Page
 3	Rotation auto	Active ou désactive l'enregistrement d'information d'image verticale.	77
	Aperçu rapide	Règle la durée d'affichage de l'aperçu de l'image qui s'affiche sur le moniteur couleur ACL après la prise de vue.	84
	Affichage quadrillage	Active ou désactive le quadrillage facilitant le cadrage.	39
	Commandes expo	Permet de définir la fonction des boutons ou molettes pour le réglage de l'exposition et de la correction d'exposition dans chaque mode de déclenchement.	114
	Sens de rotation	Permet de régler le sens de rotation de la molette D et de la bague de mise au point.	114

	Sous-menu	Description	Page
 4	Param. bouton AEL	Définit la fonction que le bouton AEL exécutera.	71
	AEL par déclencheur	Active ou désactive le verrouillage de l'exposition quand vous appuyez à mi-course sur le déclencheur.	72
	AF + MF	Sélectionnez le mode AF normal ou le mode AF + MF afin de permettre retouche du point	51
	Mode Plage AF limitée	Active ou désactive l'option Mode Plage AF limitée du bouton Mode.	52
	Priorité rapidité AF	Règle le mode AF en mode normal ou en priorité à la vitesse de mise au point	55
	Mode AF priorité visage	Sélectionne le mode AF normal ou le mode AF priorité visage.	54





## ▶ LECTURE

	Sous-menu	Description	Page
▶ <b>1</b>	<b>Protéger</b>	Permet de protéger une image ou de déverrouiller une image protégée.	<b>95</b>
	<b>Pointer</b>	Permet de pointer une image ou de supprimer le pointage d'une image.	<b>98</b>
	<b>Rotation</b>	Permet de faire pivoter une image.	<b>100</b>
	<b>Effacer</b>	Permet d'effacer une ou des images.	<b>94</b>
	<b>Diaporama</b>	Permet de lancer un diaporama ou d'en changer les options.	<b>105</b>
	<b>DPOF</b>	Sélectionne les images à imprimer et le nombre de copies.	<b>107</b>


	Sous-menu	Description	Page
▶ <b>2</b>	<b>Alerte Expo</b>	Détermine le type d'information fourni dans la barre d'information pour chaque image.	<b>101</b>
	<b>Personn. OK</b>	Définit le raccourci de commande de la touche <b>OK</b> lors de la visualisation des images.	<b>102</b>
	<b>Application rotation</b>	Active ou désactive l'affichage vertical d'une image verticale.	<b>—</b>
	<b>Mémo vocal</b>	Permet de pointer ou non un fichier. Le pointage facilite le repérage des fichiers.	<b>103</b>


## REGLAGES

	Sous-menu	Description Description	Page
 1	Réglage personnalisation	Permet d'enregistrer les modes de personnalisation ( <b>C1</b> · <b>C2</b> · <b>C3</b> ).	78
	Personnalisatiuon QS	Permet de définir les fonctions allouées au menu QS.	37
	Unité échelle MF	Définit l'unité de mesure de distance lorsque le mode MF est sélectionné	56
	Réglage son	Définit les sons obturateur, touches, leur volume et le volume sonore de lecture de film et de mémo. vocal.	117

	Sous-menu	Description	Page
 2	Numérot. Fichier	Définit le principe de numérotation des fichiers lorsqu'une nouvelle carte est insérée dans le boîtier.	112
	Luminosité ACL	Règle la luminosité du moniteur couleur ACL. (sans influence sur la luminosité du fichier image)	—
	Moniteur ACL inactif	Règle le délai de mise en veille du moniteur après sa dernière activation.	116
	Veille boîtier	Règle le délai de mise en veille du boîtier après sa dernière activation.	116

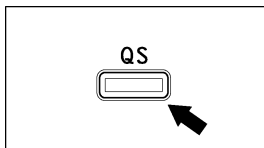
## REGLAGES

	Sous-menu	Description	Page
 3	<b>Mode Vidéo</b>	Détermine le standard vidéo lorsque le boîtier est relié à un téléviseur ou à un magnétoscope.	92
	<b>Déclenchement sans carte</b>	Active ou désactive la possibilité de déclencher sans carte mémoire insérée.	43
	<b>Formater la carte</b>	Formate la carte (le formatage efface toutes les données sur la carte).	42
	<b>Date/Heure</b>	Règle l'horloge de l'appareil (date et heure) et le format d'affichage.	27
	<b>Langue / Language</b>	Permet de choisir la langue d'affichage des différents menus et messages.	25

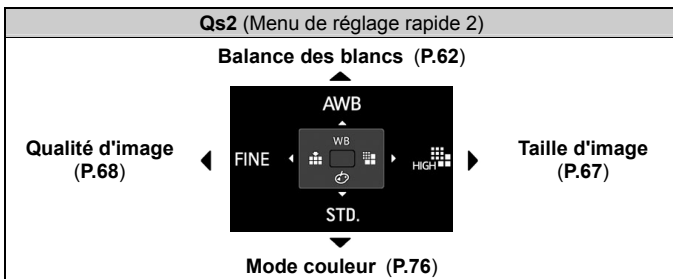
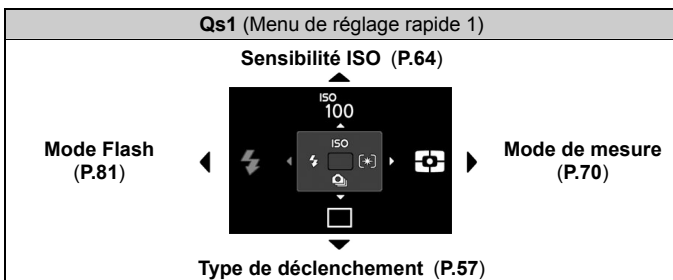
	Sous-menu	Description	Page
 4	<b>Mise à jour Firmware</b>	Indique la version actuelle du logiciel embarqué et permet la mise à jour avec la dernière version à partir de la carte mémoire.	—
	<b>Réinitialisation</b>	Replace tous les réglages dans leur configuration par défaut.	118

# MENU DE REGLAGE RAPIDE

Le bouton de réglage rapide **QS** permet d'accéder rapidement aux principaux paramètres de l'appareil et de les modifier.



Quand l'appareil est en mode de prise de vue fixe, le menu de réglage rapide s'affichera en appuyant sur le bouton **QS**. (Il est possible de passer du menu Qs1 au menu Qs2 en appuyant à nouveau sur le bouton **QS**.)



Par exemple, si vous souhaitez régler la sensibilité ISO sur 400.



**1**

Appuyez sur le bouton **QS** pour afficher le menu de réglage rapide Qs1.

**2**

Appuyez sur la flèche ▲ pour sélectionner le paramètre ISO.





**3**

Réglez la valeur à 400 par pressions successives sur la flèche ▲ ou en tournant la molette D.

**4**

Les paramètres seront appliqués et l'appareil repassera en mode prise de vue en appuyant sur le bouton **OK** ou en appuyant à mi-course sur le déclencheur.

## MISE EN GARDE !!

- Le mode Flash ne peut pas être paramétré si aucun flash n'est monté sur l'appareil ou si le flash est éteint.
- Il est possible de sélectionner le Mode de couleur **Sépia**, uniquement lorsque la qualité d'Image est définie sur JPEG (**FINE,NORM, BASIC**).
- Lorsque le mode de photographie **Sépia** est sélectionné et que vous paramétrez **RAW** ou **RAW + JPEG** pour la Qualité d'image, le Mode Couleur changera automatiquement en mode **STD** (Standard).
- Lorsque vous sélectionnez  (personnalisée) pour la [Balance des blancs], le dernier paramètre stocké dans [ Prise de vue] (P.28) → [Balance des blancs] → [Personn. ] sera utilisé
- Il n'est pas possible de capturer une nouvelle balance des blancs personnalisée  depuis le Menu de réglage rapide. Veuillez saisir une nouvelle balance des blancs personnalisée en vous référant au paragraphe «**PARAMETRAGE D'UNE BALANCE DES BLANCS PERSONNALISEE** » P.63.

## Les fonctions accessibles par le menu de réglage rapide Quick Set peuvent être modifiées.

Fonctions disponibles à attribuer au menu de réglage rapide Quick Set

Sensibilité ISO (P.64)	Taille de l'image (P.67)
Valeur bracketing (P.73)	Couleur (P.76)
Mode de mesure (P.70)	Contraste (P.69)
Type de déclenchement (P.57)	Netteté (P.69)
Mode Flash (P.81)	Saturation (P.69)
Balance des blancs (P.62)	Mode d'exposition (P.44)
Qualité d'image (P.68)	Correction d'exposition au flash (P.83)

La fonction du menu de réglage rapide Quick Set peut être définie dans [**Réglages**] (P.28) → [**Personnalisation QS**]



**1**

Appuyez sur les flèches ◀▶ dans le menu de Personnalisation QS et sélectionnez [QS1] ou [QS2].

**2**

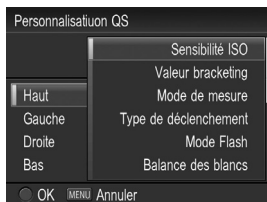
Sélectionnez la commande à modifier en appuyant sur les flèches ◀▶ et ouvrez le sous-menu en appuyant sur la flèche ▶ ou sur **OK**.

**3**


Sélectionnez la fonction à attribuer en appuyant sur **OK** puis appuyez sur ▶ ou **OK** pour confirmer l'attribution.

**4**

Lorsque vous avez terminé de définir l'attribution, appuyez sur le bouton **MENU** pour fermer le menu [**Personnalisation QS**].



# MODIFICATION DU TYPE D’AFFICHAGE

Il est possible d’afficher ou de masquer les icônes sur le moniteur en appuyant sur le bouton d’affichage  comme indiqué ci-dessous :

**Affichage des icônes**



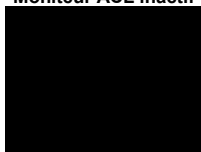
**Aff. icônes et histogramme**



**Masquage des icônes**



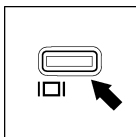
**Moniteur ACL inactif**




**Mode viseur**




...



A chaque pression sur le bouton  , le moniteur couleur ACL affiche les éléments suivants :

## ENREGISTREMENT

Mode image fixe ( <b>P, A, S</b> )
Affichage des icônes → Aff. icônes et histogramme → Masquage des icônes → Moniteur ACL inactif → Mode viseur → ...
Mode image fixe ( <b>M</b> )
Affichage des icônes → Masquage des icônes → Moniteur ACL inactif → Mode viseur → ...
Mode vidéo 
Affichage des icônes → Aff. icônes et histogramme → Masquage des icônes → ...

## VISUALISATION

Mode image fixe
Affichage des icônes (Affichage date et heure)(P.86) → Affichage des icônes (Affichage Informations Image) (P.86) → Masquage des icônes → Ecran Infos images (P.89) → ...
Vidéo
Affichage des icônes (Il n'est pas possible de passer de l'un à l'autre)

## AFFICHAGE QUADRILLAGE

Il est possible d'afficher un quadrillage en prise de vue d'image fixe. Cette option facilite la composition de l'image.



[📷 Prise de vue] (P.28) → Choisissez le type d'affichage désiré à partir de [Affichage quadrillage].

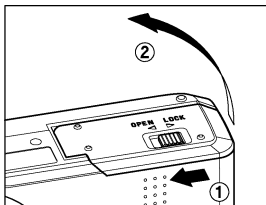
Inactif (sans quadrillage)	
— 4 (4 segments en ligne continue)	--- 4 (4 segments en ligne pointillée)
— 9 (9 segments en ligne continue)	--- 9 (9 segments en ligne pointillée)
— 16 (16 segments en ligne continue)	--- 16 (16 segments en ligne pointillée)



# INSERTION ET RETRAIT DE LA CARTE

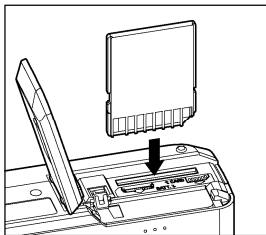
DP3 Merrill utilise des cartes mémoires de type SD, SDHC, SDXC et MMC pour enregistrer les données.

## INSERTION DE LA CARTE MEMOIRE



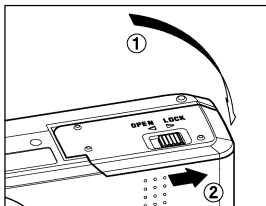
**1**

Eteignez l'appareil, glissez le loquet de verrouillage sur OPEN et ouvrez le compartiment batterie / carte comme le montre l'illustration.



**2**

Insérez la carte en conformité avec les repères figurant dans le compartiment. Insérez la carte jusqu'à son encliquetage



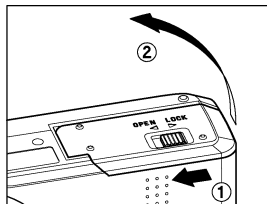
**3**

Fermez le compartiment batterie / carte et glissez le loquet de verrouillage sur LOCK comme le montre l'illustration.

### REMARQUE

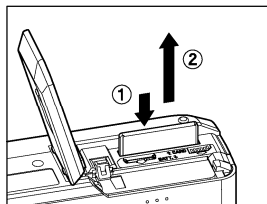
- Il peut être nécessaire de formater la carte avant son utilisation. (Voir P.42)

## RETRAIT DE LA CARTE MEMOIRE



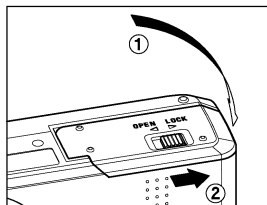
**1**

Eteignez l'appareil, glissez le loquet de verrouillage sur OPEN et ouvrez le compartiment batterie / carte comme le montre l'illustration.



**2**

Appuyez sur la carte pour activer son éjection.



**3**

Fermez le compartiment batterie / carte et glissez le loquet de verrouillage sur LOCK comme le montre l'illustration.

### MISE EN GARDE !


- Veuillez ne pas ouvrir le volet compartiment batterie / carte pendant que le témoin d'acquisition est allumé. Si tel est le cas, l'appareil sera désactivé et les données seront perdues. Cela pourrait aussi causer des dommages à l'appareil ou à la carte mémoire.

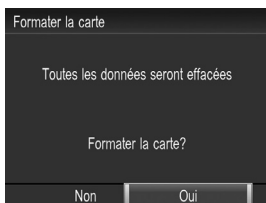
## REMARQUE


- Si l'appareil est mis hors tension alors que le témoin d'acquisition est allumé, la mise hors tension ne sera effective qu'après enregistrement des données sur la carte.


## FORMATAGE DE LA CARTE MEMOIRE

Une nouvelle carte doit être formatée avant l'usage. De plus, des cartes comprenant des fichiers abîmés ou non compatibles peuvent nécessiter un formatage préalable.

[ **Réglages**] (P.28) → Sélectionnez [**Formater la carte**] et formatez la carte.



Dans le menu [**Formater la carte**], Sélectionnez [**Oui**] en appuyant les touches ◀▶ et appuyez sur le bouton  .

Pour annuler le formatage, sélectionnez [**Non**] avec les touches ◀▶ et appuyez sur le bouton  .

## AVERTISSEMENT !!

- Le formatage supprime tout le contenu de la carte, y compris les images protégées et les fichiers non issus du DP3 Merrill.

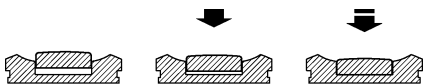
## REMARQUE

- Une carte formatée sur un autre appareil peut ne pas fonctionner correctement sur le DP3 Merrill ou ne disposer que d'une capacité réduite. Il est donc conseillé de formater préalablement la carte dans le DP3 Merrill pour pouvoir stocker un nombre d'images maximal prises avec le DP3 Merrill.

# DECLENCHEUR


Le déclencheur du DP3 Merrill possède deux positions.

Lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course, l'autofocus et la mesure de l'exposition sont activés. En l'enfonçant ensuite à fond, l'obturateur se déclenche pour prendre la photo.



## REMARQUE

- Avant de prendre vos premières photos, nous vous recommandons de simuler quelques prises de vues afin de vous familiariser avec la course du déclencheur, ainsi qu'avec les autres fonctions de l'appareil.

- Il n'est pas possible de déclencher si aucune carte n'est insérée. Si vous souhaitez pouvoir déclencher sans carte mémoire, allez [  Réglages ] (P.28) → [ **Déclenchement sans carte** ].

<b>Inactif</b> (par défaut)	Le déclenchement du boîtier n'est pas possible si aucune carte n'est insérée dans l'appareil.
<b>Actif</b>	Le déclenchement du boîtier est possible même si aucune carte n'est insérée dans l'appareil.

# PRISE DE VUES

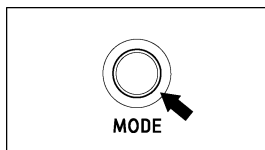
## SELECTION DU MODE D'EXPOSITION

Les caractéristiques et le mode opératoire des quatre différents modes d'exposition de l'appareil sont décrits ci-après.

### AVERTISSEMENT !!

- Dans cette section, l'instruction est écrite dans l'hypothèse que [Commandes expo] de [📷 Prise de vue] (P.28) est en configuration initiale. Si les réponses aux commandes sont différentes de celles expliquées dans le mode d'emploi, voir P.114 pour plus d'informations sur [COMMANDES EXPO].

## SÉLECTION DU MODE D'EXPOSITION



**1**

Appuyez sur le bouton Mode (la sélection du mode s'affichera au bas de l'écran ACL).

**2**

Sélectionnez le mode d'exposition souhaité en utilisant la molette D ou en appuyant sur les flèches ◀▶.

**3**

Appuyez sur le bouton **OK** pour revenir au mode de prise de vue.



# P PROGRAMME AE

Pour faciliter la prise de vue, l'appareil règle automatiquement une combinaison de vitesse d'obturation et d'ouverture du diaphragme en fonction de la luminosité du sujet.




**1**

Sélectionnez le Mode d'exposition **P**.  
(Les indicateurs de vitesse et de diaphragme s'affichent en vert)

**2**

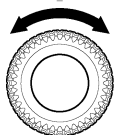
Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour faire la mise au point et prenez la photo.

## AVERTISSEMENT !!

- L'icône  apparaît sur le moniteur couleur s'il y a un risque de bougé (la vitesse est en-dessous de 1/60 s). Il est conseillé d'utiliser le flash (**P.80**) ou un trépied.
- Si le sujet est trop lumineux ou trop clair, les témoins de vitesse d'obturation et d'ouverture situés dans le viseur clignoteront tout en indiquant les valeurs limites atteintes. Si vous prenez quand même la photo dans ces conditions, l'image sera surexposée ou sous-exposée.

## DECALAGE DE PROGRAMME

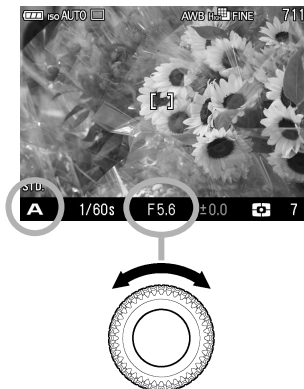
Vous pouvez modifier la combinaison des valeurs de vitesse et de diaphragme sélectionnée de façon automatique par l'appareil. Tout en tournant la molette D, la combinaison de la valeur de vitesse et d'ouverture changera en maintenant une exposition équivalente



- Cette modification sera automatiquement annulée après la prise de vue.

# A PRIORITE A L'OUVERTURE AE

Dans ce mode, vous sélectionnez l'ouverture du diaphragme et l'appareil détermine la vitesse appropriée. Plus l'ouverture sera petite, plus la profondeur de champ sera grande. A l'inverse, une grande ouverture rend le fond plus flou, la profondeur de champ étant réduite.



**1**

Sélectionnez le mode d'exposition **A**. (L'indicateur de diaphragme s'affiche en vert)

**2**

Sélectionnez la valeur d'ouverture désirée en tournant la molette D. (Le diaphragme peut varier de F2.8 à F16 par incrément de 1/3 IL).


**3**

Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour faire la mise au point et prenez la photo.

- En fonction de l'ouverture choisie, l'appareil règle la vitesse dans les limites ci-dessous :

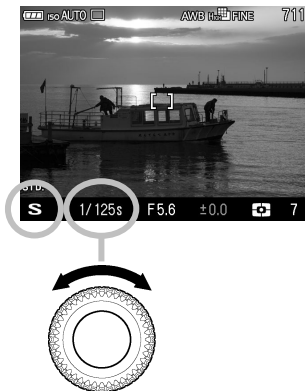
Ouverture	Vitesse
F2.8 ~ F3.5	30s ~ 1/1250s
F4.0 ~ F5.0	30s ~ 1/1600s
F5.6 ~ F16	30s ~ 1/2000s

## AVERTISSEMENT !!

- L'icône  apparaît sur le moniteur couleur s'il y a un risque de bougé (la vitesse est en-dessous de 1/60 s). Il est conseillé d'utiliser le flash (**P.80**) ou un trépied.
- Si la vitesse d'obturation appropriée est en dehors des valeurs possibles du fait d'un sujet trop clair ou trop sombre, l'indicateur de vitesse clignote. Si le sujet est trop clair, sélectionnez alors une ouverture plus petite (valeur de diaphragme plus grande) et si le sujet est trop sombre, choisissez une ouverture plus grande (valeur de diaphragme plus petite), jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter.

# S PRIORITE A LA VITESSE AE

Dans ce mode, vous sélectionnez la vitesse d'obturation que vous souhaitez et l'appareil détermine l'ouverture appropriée. Vous pouvez par exemple obtenir un effet d'instantanéité d'une action en choisissant une vitesse élevée, ou exprimer l'impression du mouvement en utilisant une vitesse lente.



**1**

Sélectionnez le mode d'exposition **S**.  
(L'indicateur de vitesse s'affiche en vert.)

**2**

Sélectionnez la vitesse désirée en tournant la molette D.

(La vitesse peut être comprise entre 30 secondes to 1/2000 seconde par incrément d'1/3 de valeur.)

**3**

Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour faire la mise au point et prenez la photo.

- En fonction de la vitesse choisie, l'appareil règle le diaphragme dans les limites ci-dessous.

Vitesse	Ouverture
30s ~ 1/1250s	F2.8 ~ F16
1/1600s	F4.0 ~ F16
1/2000s	F5.6 ~ F16

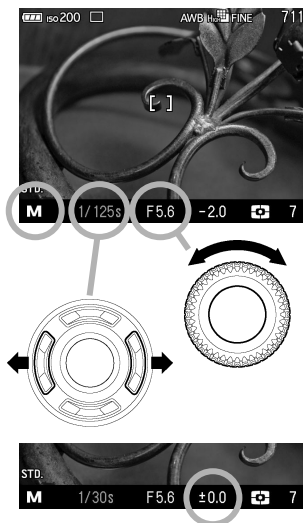
## AVERTISSEMENT !!

- Si l'ouverture appropriée est en dehors des valeurs possibles du fait d'un sujet trop clair ou trop sombre, l'indicateur d'ouverture clignote. Si le sujet est trop clair, sélectionnez alors une vitesse plus rapide et si le sujet est trop sombre, choisissez une vitesse plus lente jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter.



# M EXPOSITION MANUELLE

Dans ce mode, vous pouvez sélectionner la vitesse d'obturation et l'ouverture en fonction des indications du posemètre. Vous pouvez changer l'exposition comme bon vous semble.



**1**

Placez le sélecteur de mode sur la position **M**.

(La vitesse d'obturation est affichée en orange. L'indicateur de la valeur d'ouverture est affiché en vert).

**2**

Set the desired aperture value by rotating the Command Dial. Sélectionnez la valeur d'ouverture désirée en tournant la molette D.

**3**

Définissez la vitesse d'obturation avec les flèches **◀▶** pour ajuster la valeur de l'indicateur d'exposition à **±0.0**.

• Le témoin du posemètre peut indiquer des écarts d'exposition jusqu'à  $\pm 3$  IL par incréments de  $1/3$  de diaphragme. Si l'écart avec l'exposition correcte est supérieur à 3 IL, le témoin d'exposition clignote.

**4**

Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour faire la mise au point et prenez la photo.

- En fonction de la vitesse choisie, l'appareil règle le diaphragme dans les limites ci-dessous.

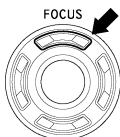
Vitesse	Ouverture
30s ~ 1/1250s	F2.8 ~ F16
1/1600s	F4.0 ~ F16
1/2000s	F5.6 ~ F16

- Si l'ouverture appropriée est en dehors des valeurs possibles du fait d'un sujet trop clair ou trop sombre, l'indicateur d'ouverture clignote.
- Si le sujet est trop clair, sélectionnez alors une vitesse plus rapide et si le sujet est trop sombre, choisissez une vitesse plus lente jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter.

# MISE AU POINT

La mise au point automatique ou manuelle est expliquée ci-après.

## SELECTIONNEZ LE MODE DE MISE AU POINT



Chaque pression sur le bouton **FOCUS** permet de passer alternativement du mode AF (sans icône) au mode Plage AF limitée (**P.52**) puis au mode manuel MF (icône **MF**).

## UTILISATION DE L'AUTOFOCUS

Positionnez le sujet principal au centre du cadre et appuyez à mi-course sur le déclencheur.



- Quand la mise au point est confirmée, le collimateur AF s'affiche en vert (dans le même temps, le témoin d'autofocus s'allume en vert.)
- Si la mise au point ne peut pas se faire correctement, le collimateur clignote (dans le même temps, le témoin d'autofocus clignote en rouge.)
- La distance de mise au point s'étend de 22.6cm à l'infini.

**Bien que votre appareil soit pourvu d'un système AF très efficace, la mise au point peut s'avérer difficile avec certains sujets :**

- Sujets peu contrastés, tels qu'un ciel uniformément bleu, un mur blanc, etc... ou un sujet d'une couleur identique à celle de l'arrière-plan
- Le sujet est très peu éclairé
- Chevauchement de sujets proches et éloignés dans la plage de référence AF, comme un animal derrière les barreaux d'une cage
- Sujet en mouvement extrêmement rapide

**Dans un tel cas, il est recommandé d'utiliser une des méthodes suivantes :**

1. Utiliser la fonction de mémorisation de la mise au point en faisant le point sur un autre sujet se situant à la même distance.

2. Passer en mode de mise au point manuelle.

## SÉLECTION DE LA ZONE DE MISE AU POINT

Le DP3 Merrill possède deux modes de mise au point. Lors de l'utilisation du « Mode 9 zones de mise au point », il est possible de choisir une zone de mise au point parmi 9 zones différentes. Lors de l'utilisation du « Mode de déplacement libre », il est possible de déplacer la zone désirée sur une zone préférée. Vous pouvez également choisir la taille de la zone de mise au point parmi trois types [Spot], [Classique] [Large].

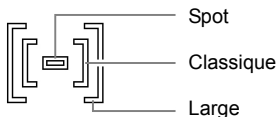
### Mode 9 zones de mise au point



### Mode de déplacement libre






Zone de déplacement du point AF



### Pour utiliser la fonction :

Appuyez sur le bouton de zone AF .

- A chaque pression sur le bouton , le [Mode 9 zones de mise au point] et le [Mode de déplacement libre] sont sélectionnés successivement.
- En [Mode 9 zones de mise au point], appuyez sur les flèches  pour sélectionner la zone souhaitée.
- En [Mode de déplacement libre], appuyez sur les flèches  pour déplacer la zone de mise au point à l'endroit souhaité (la zone de mise au point peut être placée à l'intérieur de l'espace de déplacement du point AF).
- Vous pouvez changer la taille de la zone de mise au point par rotation de la molette D.

Validez en appuyant sur le bouton .

# MEMORISATION DE LA MISE AU POINT

---

Cette fonction est utile lorsque le sujet sur lequel vous souhaitez faire le point ne se trouve pas dans la zone AF sélectionnée.

**1**

Placez le sujet dans la zone couverte par le collimateur AF, et faites la mise au point en appuyant à mi-course sur le déclencheur.

**2**

Quand la mise au point est verrouillée, le collimateur s'affiche en vert. Recadrez en maintenant le déclencheur à mi-course et prenez ensuite la photo.



## MODE AF + MF

---

Il est possible d'ajuster manuellement la mise au point après avoir vérifié l'AF.

**1**

Pour passer du mode autofocus AF normal en mode AF + MF, sélectionnez [Prise de vue] (P.28) → [AF+MF] → [Actif].



**2**

Appuyez sur le bouton FOCUS et sélectionnez le mode AF+MF (AF/MF s'affiche)

**3**

Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour activer l'autofocus.

## 4

L'affichage est agrandi lorsqu'on tourne la bague de mise au point tout en appuyant à mi-course sur le déclencheur. Effectuez la mise au point en tournant la bague de mise au point.

## 5

L'affichage agrandi repassera en affichage normal une seconde après l'arrêt de la rotation de la bague de mise au point. Composez l'image comme vous le désirez et prenez la photo.

- Pour revenir au mode AF normal, sélectionnez **[Inactif]** à l'étape **1**.

### AVERTISSEMENT !!

- Il n'est pas possible de sélectionner le Mode AF + MF si le mode AF priorité visage est sélectionné.

## MODE PLAGE AF LIMITÉE

Le DP3 Merrill est doté d'un Mode Plage AF limitée qui permet d'accélérer la mise au point automatique en limitant la plage de mise au point. Il existe quatre modes optionnels, chacun étant conçu pour optimiser les conditions de prise de vue.



### 1





Appuyez sur le bouton **FOCUS** et sélectionnez le mode Mode Plage AF limitée.

(L'icône de Mode Plage AF limitée et l'échelle des distances s'affichera au bas de l'écran ACL.)

- Dans le cas où le Mode Plage AF limitée n'est pas disponible, activez le en sélectionnant **[Prise de vue] (P.28) → [Mode Plage AF limitée] → [Actif]**. (Le mode Plage AF limitée sera ajouté au mode Focus).

## 2

Sélectionnez le mode Plage AF limite désiré à l'aide de la molette D ou appuyez sur les flèches ◀▶.

	Mode	Plage de mise au point
	Macro	Env. 0.226m ~ 1.0m (Env.0.741ft ~ 3.3ft) /
	Portrait	Env. 0.35m ~ ∞ (Env. 1.1ft ~ ∞) /
	Reportage / Paysage (réglage par défaut)	Env.1m ~ ∞ (Env.3.3ft ~ ∞)
	Personn.	Personnalisation (voir le paragraphe suivant)


## 3

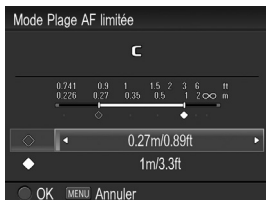
Appuyez à mi-course sur le déclencheur ou sur la touche **OK** pour appliquer le paramètre et pour retourner au mode de prise de vue.

### Réglage personnalisation

Il est possible de personnaliser la plage de mise au point et d'enregistrer ce réglage en position (C) du Mode Plage AF limitée.

## 1

Sélectionnez [ Prise de vue] (P.28) → [Mode Plage AF limitée] → [Actif]. Et appuyez sur le bouton ▶ pour afficher l'écran de personnalisation du Mode Plage AF limitée.



## 2

Sélectionnez l'icône ◊ ou ◆ en utilisant les flèches ◀▶ et définissez la plage de mise au point à l'aide des flèches ◀▶ en la visualisant sur l'échelle des distances affichée sur l'écran ACL.

- Il est possible de sélectionner comme distances minimale et maximale l'une des 7 valeurs disponibles ci-dessous.

0.226m / 0.741ft	0.27m / 0.89ft	0.35m / 1.1ft	0.5m / 1.6ft
1m / 3.3ft	2m / 6.5ft	∞	

## 3

Appuyez sur le bouton **OK** pour appliquer le paramètre ou sur le bouton **MENU** pour retourner au menu principal sans appliquer de changement.

# MODE AF PRIORITE VISAGE

Le DP3 Merrill est doté d'un Mode AF priorité visage qui donne la priorité à la mise au point sur les visages dans l'image.


Le Mode AF normal peut être commuté au mode AF priorité visage en sélectionnant [📷 Prise de vue] (P.28) → [Mode AF priorité visage] → [Actif].



Inactif



Actif

Appuyez le bouton de zone AF  et sur le bouton AEL pour activer ou désactiver le Mode AF priorité visage.



Un cadre de détection de visage apparaîtra en orange dès que les visages sont détectés dans l'écran d'affichage.

Appuyez à mi-course sur le déclencheur, le cadre de détection de visage deviendra vert pour indiquer que la mise au point est bien effectuée sur le visage.

- Lorsque le Mode AF priorité visage est actif, le mode de mesure AE sera définie sur « Mesure évaluative » et se basera sur les visages détectés dans l'image.
- Il est possible de détecter jusqu'à 8 visages à la fois dans une image, et le cadre de détection de visage apparaîtra sur le visage le plus proche à l'écran.

## AVERTISSEMENT !!

- Le mode AF Priorité visage est indisponible si le mode MF est sélectionné.
- Le mode AF Priorité visage ne fonctionne pas correctement dans les cas suivants;
  - Quand une partie du visage est couvert d'une paire de lunettes de soleil, d'un chapeau, etc...
  - Lorsque la personne est trop éloignée du boîtier.
  - Lorsqu'il est hors de la plage de mise au point.
  - Lorsque le sujet est trop proche ou trop loin.
- Lorsque le visage n'est pas détecté, la mise au point sera effectuée sur la zone de mise au point sélectionnée.

Pour revenir au mode AF normal sélectionnez [📷 Prise de vue] (P.28) → [Mode Plage AF limitée] → [Inactif].

## PRIORITE A LA RAPIDITE AF

Ce mode AF permet une mise au point plus rapide en figeant le moniteur couleur pendant la mise au point.

Il est possible de passer du mode AF normal au mode rapide en sélectionnant [📷 Prise de vue] (P.28) → [Priorité rapidité AF] → [Actif].

### AVERTISSEMENT !!

- Dans la mesure ou l'écran LCD est figé lors de la mise au point, une image fixe demeure affichée tant que la mise au point n'est pas achevée.
- Pour revenir au mode AF normal, sélectionnez [📷 Prise de vue] (P.28) → [Priorité rapidité AF] → [Inactif].

## MISE AU POINT MANUELLE

Dans les cas où la mise au point automatique et la mémorisation de mise au point sont inopérantes, vous pouvez faire la mise au point manuellement.



**1**

Réglez le mode de mise au point sur MF en appuyant plusieurs fois sur la touche FOCUS. (le symbole MF et une échelle de distance s'affichent sur le moniteur couleur.

**2**

Tourner la bague de mise au point jusqu'à ce que vous obteniez une image claire et précise.






- La barre verte qui apparaît sur les deux côtés de l'indicateur sur l'échelle des distances montre la profondeur de champ. Si vous sélectionnez des ouvertures plus grandes, la profondeur de champ sera moins profonde (la zone de netteté est plus petite) et si vous sélectionnez des ouvertures plus petites, la profondeur de champ sera plus importante (la zone de netteté est plus large).

## MISE AU POINT AVEC AGRANDISSEMENT DE L'AFFICHAGE


Il est possible d'agrandir l'affichage en appuyant sur le bouton **OK** en mode MF. Appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir en affichage normal.

- Lorsque l'affichage est agrandi, l'icône  s'affiche sur le moniteur couleur ACL. Appuyer à mi-course sur le déclencheur pour revenir à un affichage normal.
- Par pression sur le bouton **OK**, l'affichage agrandi s'étendra autour de la zone de mise au point sélectionnée. Il est possible de changer la position de la zone agrandie en modifiant la zone de mise au point. Reportez vous **P.50** pour plus de précisions.
- Lorsque l'affichage est agrandi, il est possible de changer le rapport de grossissement par rotation de la molette D. (Le rapport de grossissement initial est x8.0, il est possible de le changer aux valeurs x4.0 ou x12.0).

## MISE EN GARDE!!

- L'indicateur de mise au point sur l'échelle des distances et la profondeur de champ peuvent différer de la distance réelle. Veuillez utiliser ces informations à titre indicatif seulement.

## REMARQUE







- Il est possible d'agrandir l'affichage en appuyant sur le déclencheur à mi-course et en tournant simultanément la bague de mise au point. (L'affichage reprend une taille normale une seconde après l'arrêt de rotation de la bague de mise au point).
- Il est possible de changer l'unité de mesure de l'échelle de distance. Sélectionnez **m (mètres)** ou **ft (pieds)** dans [ Réglages] (**P.28**) → [Unité échelle MF].

# TYPE DE DECLENCHEMENT

Les fonctions particulières telles que le retardateur et les autres types de déclenchement sont expliqués ci-après :



Le type de déclenchement peut être déterminé dans le menu de réglage rapide ou dans le menu [📷 Prise de vue] (P.28) → [Type de déclenchement].

	<b>Vue par vue</b> (réglage par défaut)
	<b>Rafale</b>
	<b>Retardateur 2 sec.</b>
	<b>Retardateur 10 sec.</b>
	<b>Intervallomètre</b>
	<b>Prise de vue en continu</b>

## VUE PAR VUE



### [Vue par vue]

Lorsque vous appuyez sur le déclencheur en mode "vue par vue", une seule photo est prise. L'appareil est à nouveau prêt pour la vue suivante. Ce type de déclenchement est recommandé pour la photographie courante.

# PRISE DE VUE EN RAFALE



## [Rafale]

Dans ce mode, les photos sont prises en continu tant que vous maintenez le doigt appuyé à fond sur le déclencheur.




## AVERTISSEMENT !!

- Les images prises sont stockées initialement dans une mémoire tampon. Lorsque la mémoire tampon est pleine, le déclencheur est désactivé pendant l'acquisition de quelques images.



Le chiffre sur la partie inférieure droite de l'écran couleur ACL est la capacité de la mémoire tampon. C'est le nombre maximal d'images en prise de vue en continu. (Si le nombre est supérieur à 9, l'affichage demeure plafonné à 9).

- Le nombre de vues maximal et la cadence de prise de vue sont les suivants :

		Taille de l'image (Niveau de résolution)		
		 HIGH	 MED	 LOW
Qualité d'enregistrement de l'image	RAW	7	14	14
		4.0	5.0	5.0
	FINE	7	14	14
		4.0	5.0	5.0
	RAW+JPEG	7	14	14
		4.0	5.0	5.0

La ligne du haut indique le nombre de vues maximal; la ligne du bas indique la cadence de prise de vue (images/seconde).

# RETARDATEUR

---

Si vous souhaitez être vous-même sur la photo ou éviter toute vibration, l'usage du retardateur est recommandé.



## [Retardateur 2 sec.]

L'obturateur se déclenchera 2 secondes après avoir appuyé à fond sur le déclencheur.



## [Retardateur 10 sec.]

L'obturateur se déclenchera 10 secondes après avoir appuyé à fond sur le déclencheur.

Après avoir composé votre image, appuyez à mi-course sur le déclencheur et faites la mise au point. Appuyez ensuite à fond sur le déclencheur pour activer le retardateur. Un signal sonore intermittent retentit, qui s'accélère durant les deux dernières secondes qui précèdent le déclenchement de l'obturateur.

- Lorsque le menu [**⚙ Réglages**] (P.28) → [**Réglage son**] → [**Son touches**] est positionné sur [**Inactif**], aucun son ne sera émis par l'appareil même si le retardateur est activé.
- Si vous souhaitez annuler le retardateur, éteignez l'appareil.

# INTERVALLOMETRE

---



## [Intervallomètre]

Il est possible de prendre automatiquement des photos à des intervalles réguliers choisis.

### MISE EN GARDE !!

- La prise de vue rythmée par l'intervallomètre sera automatiquement arrêtée si la batterie est vide. Nous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur « SAC-5 » . (vendu séparément).

# 1

Sélectionnez [**Prise de vue**] (P.28) → [**Type de déclenchement**] → [**Intervallomètre**], et appuyez sur la touche **▶** pour naviguer dans l'écran de réglage de l'intervallomètre. (Le réglage en cours s'applique si vous appuyez sur **OK** après avoir sélectionné [**Intervallomètre**]).

Lorsque l'intervallomètre est réglé à partir du menu de réglage rapide QS (P.35), sélectionnez [**INT**] et appuyez sur la bouton **□** pour afficher le menu de réglage de l'intervallomètre. (Le réglage en cours s'applique si vous appuyez sur **OK** ou sur le déclencheur après avoir sélectionné [**INT**]).



# 2

Définissez l'intervalle et le nombre de prise de vue désirés en utilisant les flèches **◀▶**. (L'intervalle peut être défini à 15 secondes à 60 minutes et nombre de répétitions peut être de 2 à 99 fois.)

# 3

Appuyez sur le bouton **OK** pour appliquer le réglage et appuyez sur le bouton **MENU** pour revenir au mode de prise de vue.

# 4

Appuyez sur le déclencheur pour commencer la prise de vue à intervalle régulier.

- Pendant la prise de vue avec intervalmètre, le nombre de vues affiché est celui restant.
- Le témoin d'autofocus clignote en vert pendant la séquence.
- En mode auto focus, l'autofocus est verrouillé sur la première prise de vue. À partir de la deuxième prise de vue, les photos seront prises à la même distance de mise au point que la photo initiale.
- En mode de mise au point manuelle, il est possible de changer la distance de mise au point en tournant la bague de mise au point au cours de la séquence.

(Il n'est pas possible d'agrandir l'affichage à partir de la deuxième prise de vue.)

(Si vous souhaitez garder la même mise au point, assurez-vous que la bague de mise au point manuelle ne tourne pas pendant la séquence.)

- L'exposition est calculée à chaque prise de vue de la séquence. Si vous désirez prendre toutes les photos avec la même exposition, paramétrez le mode d'exposition en exposition manuelle ou verrouillez l'exposition avec le bouton AEL avant de déclencher.
- Pour terminer une séquence de prise de vue à des intervalles réguliers, appuyez sur le déclencheur pendant la séquence de prise de vue.
- La fonction de prise de vue avec intervalloètre ne peut être utilisée en mode Autobracketing.

### MISE EN GARDE !!

- Après avoir réglé la séquence, l'appareil se cale en permanence sur celle-ci. Pour quitter l'intervalloètre, veuillez passer à un autre mode [Type de déclenchement].
- En fonction des paramètres et du temps nécessaire au processus de traitement d'image, il se peut que le temps réel d'un intervalle soit plus long que le temps choisi.

## PRISE DE VUE EN CONTINU



### [Prise de vue en continu]

Vous pouvez réaliser une prise de vue en continu jusqu'à ce que la carte soit totalement remplie en maintenant le déclencheur appuyé.

- En mode Prise de vue en continu, la taille de l'image est fixe (1632 x 1088) et la qualité de l'image sera FINE JPEG.
- La vitesse maximum de déclenchement est de 1,5 image par seconde.

### MISE EN GARDE!!

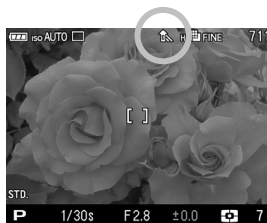
- La prise de vue en continu s'arrêtera automatiquement si le niveau de la batterie est faible.
- Selon le type de carte utilisé, la prise de vue en continu peut s'interrompre ou la vitesse d'écriture peut être lente. Nous recommandons d'utiliser une carte rapide.

# PHOTOGRAPHIE AVANCEE








Ce chapitre explique les fonctions évoluées de votre appareil qui vous aideront à composer l'image telle que vous souhaitez l'exprimer.


## REGLAGE DE LA BALANCE DES BLANCS (WB)

La couleur reflétée par un objet dépend de la couleur de la lumière qui l'éclaire. Par exemple, un objet de couleur neutre reflète une couleur à dominante rouge sous un éclairage incandescent ou verte sous un éclairage fluorescent. Le cerveau humain est capable de corriger ces différences et nous fait voir blanc un objet blanc quelles que soient les conditions de lumière. Les appareils argentiques utilisent des filtres ou différents types de pellicules pour s'adapter à la diversité des sources lumineuses. Les appareils numériques sont capables par des solutions logicielles d'imiter le cerveau de sorte que ce que votre œil voit blanc sera blanc sur vos photos.



## OPTIONS DE REGLAGES DE LA BALANCE DES BLANCS

	OPTION	TEMP. DE COULEUR	DESCRIPTION
AWB	<b>Auto</b> (réglage par défaut)	—	Choisissez ce réglage pour laisser l'appareil déterminer automatiquement l'ajustement de balance des blancs approprié.
	<b>Soleil</b>	Approx. 5400 K	Sélectionnez ce réglage pour les prises de vues par plein soleil.
	<b>Ombre</b>	Approx. 8000 K	Sélectionnez ce réglage pour les prises de vues dans l'ombre par temps nuageux.
	<b>Couvert</b>	Approx. 6500 K	Sélectionnez ce réglage pour des prises de vues par temps couvert.
	<b>Incandescent</b>	Approx. 3000 K	Utilisez ce réglage lorsque vous prenez des photos en intérieur sous éclairage incandescent (tungstène).
	<b>Fluorescent</b>	Approx. 4100 K	Utilisez ce réglage lorsque vous prenez des photos en intérieur sous éclairage fluorescent.
	<b>Flash</b>	Approx. 7000 K	Utilisez ce réglage lorsque vous prenez des photos avec un flash Sigma EF-140 DG SA-STTL.
	<b>Personnalisée</b>	—	Choisissez cette option pour un réglage personnalisé de la balance des blancs. Utilisez le menu "Pers. Bal. Blancs" pour créer le réglage de personnalisation. L'option "Personnalisée" n'est accessible que si un réglage a été créé.

La balance des blancs peut être choisie dans le menu de réglage rapide (P.35) ou dans [ Prise de vue] (P.28) → [Balance des blancs].

---

## PARAMETRAGE D'UNE BALANCE DES BLANCS PERSONNALISEE

---

Pour un ajustement précis de la balance des blancs ou dans des conditions de lumière particulières, l'option de personnalisation utilise une prise de vue test comme étalon de correction.



# 1

Pour enregistrer un nouveau réglage de balance des blancs personnalisée, sélectionnez [●] **Prise de vue** (P.28) → [Balance des blancs] → [Personn.], et appuyez sur ►. (Si vous appuyez sur le bouton **OK** après avoir sélectionné [Personn.], le réglage se fera sur le type de balance des blancs en cours.)

Pour régler une balance des blancs personnalisée depuis le menu de réglage rapide QS (P.35), sélectionnez [●] et appuyez sur le bouton [□] pour afficher le menu de réglage de la balance des blancs. (Le réglage en cours s'applique si vous appuyez sur **OK** ou sur le déclencheur après avoir sélectionné [●].)

# 2

Une fois dans les conditions de lumière de la prise de vue à faire, cadrez un sujet blanc tel qu'une feuille de papier ou un mur blanc de sorte qu'il occupe la zone centrale du moniteur ACL, et appuyez ensuite sur le déclencheur.

Si la capture est valide, le message "**Personnalisation validée**" s'affiche sur le moniteur couleur, indiquant que la capture de personnalisation de la balance des blancs est réussie.

Si l'enregistrement n'est pas valide, le message "**Echec! Veuillez reprendre la personnalisation de la balance des blancs**" s'affiche sur le moniteur. Recommencez en appuyant à nouveau sur le déclencheur.

Pour quitter, appuyez sur le bouton **MENU**.

## REGLAGE DE LA SENSIBILITE (EQUIVALENCE ISO)



La sensibilité du capteur est exprimée en termes de "**équivalence ISO**" en référence aux films des appareils conventionnels. (voir P.123)

La sensibilité ISO peut être réglée par le menu de réglage rapide (P.35) ou dans [📷 Prise de vue] (P.28) → [Sensibilité ISO].

ISO Auto (réglage par défaut)	ISO 800
ISO 100	ISO 1600
ISO 200	ISO 3200
ISO 400	ISO 6400

### MISE EN GARDE !!

- En mode d'exposition **M**, il n'est pas possible de sélectionner **ISO Auto**. Si vous avez sélectionné Auto en Mode **S**, **A**, ou **P** et que vous passez en Mode **M**, la sensibilité 200 ISO sera appliquée.

---

## PLAGE ISO AUTO

---



Il est possible de définir des limites basses et hautes à la plage de sensibilité en mode ISO Auto.

### 1

Sélectionnez [📷 Prise de vue] (P.28) → [Sensibilité ISO] → [ISO Auto], et appuyez sur la flèche ► pour naviguer dans l'écran de réglage de la plage ISO. (Le réglage en cours s'applique si vous appuyez sur **OK** après avoir sélectionné [ISO Auto]).

Pour régler la plage de sensibilité ISO Auto à partir de menu de réglage rapide QS (P.35), sélectionnez [ISO AUTO] et appuyez sur le bouton **□** pour afficher l'écran de réglage ISO Auto. (Le réglage en cours s'applique si vous appuyez sur **OK** après avoir sélectionné [ISO AUTO].)

## 2

Réglage des limites [**Basse**] et [**Haute**].

### Limite Basse

ISO 100	ISO 400
ISO 200 (réglage par défaut)	

### Limite Haute

ISO 200	ISO 1600
ISO 400	ISO 3200
ISO 800 (réglage par défaut)	ISO 6400

### MISE EN GARDE !!

- Il n'est pas possible de donner la même valeur aux limites basse et hautes, ni de les inverser.

Par défaut, l'incrément de réglage de sensibilité ISO est de 1 IL. Il est cependant possible de la régler par incrément de 1/3 IL.

Le réglage se fait par [ **Prise de vue**] (P.28) → [**Incréments ISO**].




1 IL (réglage par défaut)	La sensibilité ISO se règle par incrément de 1 IL.
1/3 IL	La sensibilité ISO se règle par incrément de 1/3 IL.

Lorsque l'incrément 1/3 est choisi, la sensibilité se règle sur les valeurs :

ISO AUTO	ISO 250	ISO 800	ISO 2500
ISO 100	ISO 320	ISO 1000	ISO 3200
ISO 125	ISO 400	ISO 1250	ISO 4000
ISO 160	ISO 500	ISO 1600	ISO 5000
ISO 200	ISO 640	ISO 2000	ISO 6400

# REGLAGE DE LA QUALITE D'IMAGE

La taille des fichiers d'enregistrement varie en fonction de la résolution et du format de fichier retenu.

		Taille de l'image (Niveau de résolution)		
		HIGH 	MED 	LOW 
		4704×3136	3264×2176	2336×1568
Qualité d'enregistrement de l'image	RAW (RAW)	45 MB	24 MB	12 MB
	FINE (JPEG)	10 MB	5 MB	2.5 MB
	NORM (JPEG)	5.6 MB	2.7 MB	1.4 MB
	BASIC (JPEG)	4.2 MB	2 MB	1 MB

\* La taille du fichier varie selon le sujet photographié.

## Qualité d'enregistrement

Les images peuvent être enregistrées au format JPEG, largement répandu, ou au format RAW (format natif).

Les images RAW sont enregistrées sans traitement numérique dans la boîte et nécessitent un traitement avec le logiciel **Sigma Photo Pro** pour être converties aux formats JPEG ou TIFF.

## REGLAGE DE LA TAILLE DE L'IMAGE



La taille de l'image peut être choisie dans le menu de réglage rapide (P.35) or [Prise de vue] (P.28) → [Taille de l'image].

HIGH  (par défaut)	MED 	LOW 
---	---	---

## REGLAGE DE LA QUALITE D'IMAGE



La qualité d'image peut être réglée dans le menu de réglage rapide (P.35), ou dans [📷 Prise de vue] (P.28) → [Qualité d'image].

<b>FINE</b> (JPEG) (par défaut)	<b>NORM</b> (NORMAL)(JPEG)
<b>BASIC</b> (JPEG)	<b>RAW</b> (RAW)
<b>RAW+JPG</b> (RAW+FINE(JPEG) simultanément)	

### REMARQUE

- En **RAW+JPG**, la qualité d'image du JPEG sera réglée sur **FINE**.
- En **RAW+JPG**, la taille d'image sélectionnée s'appliquera à la fois au RAW et au JPEG.

## REGLAGE DE L'ESPACE COLORIMETRIQUE

Il est possible de sélectionner l'espace colorimétrique sRGB, qui est le plus répandu, ou Adobe RGB, utilisé notamment en applications commerciales ou industrielles.

L'espace colorimétrique peut être choisi dans [📷 Prise de vue] (P.28) → [Espace colorimétrique].

<b>sRGB</b> (par défaut)	<b>Adobe RGB</b>
--------------------------	------------------

### AVERTISSEMENT !!

- Utilisez l'espace colorimétrique sRGB pour une utilisation courante. Si vous sélectionnez Adobe RGB, veillez à utiliser **Sigma Photo Pro** ou un logiciel compatible DCF 2.0.

# PARAMETRES D'IMAGE

Il est possible d'ajuster certains paramètres d'enregistrement (contraste, netteté, saturation).

## ☉ **Contraste**

Il est possible d'augmenter le contraste en déplaçant le curseur côté +. Un déplacement inverse du curseur côté – adoucit les zones claires et sombres.

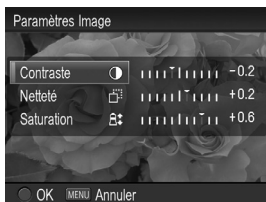
## ☒ **Netteté**




Il est possible d'accentuer les contours et d'augmenter l'impression de netteté en déplaçant le curseur côté +. En sens inverse, les contours sont plus doux.

## ⚡ **Saturation**

Il est possible d'augmenter la saturation et de rendre les couleurs plus profondes en déplaçant le curseur côté +. En sens inverse, les images sont moins saturées.

Les paramètres de l'image peuvent être modifiés dans [📷 **Prise de vue**] (P.28) → [Paramètres Image].



Utilisez les flèches  du navigateur pour sélectionner [Contraste], [Netteté], [Saturation] dans [Paramètres Image], puis appuyez sur les flèches  pour ajuster le réglage. Appuyez sur  pour appliquer le changement ou sur **MENU** pour fermer le sous-menu sans appliquer de modification.



- Si vous appliquez un ajustement à un paramètre, son icône s'affiche sur la gauche du moniteur couleur.

## REMARQUE

- Les fichiers JPEG sont compressés après ajustement de certains paramètres. En format RAW, l'information est enregistrée sans ajustement. Il est possible d'ajuster des images RAW avec le logiciel **Sigma Photo Pro**.

# SELECTION DU MODE DE MESURE



L'appareil dispose de trois modes élaborés de mesure de la lumière.

Le mode de mesure peut être choisi dans le menu de réglage rapide (P.35) ou dans [📷 Prise de vue] (P.28) → [Mode de mesure]

	<b>Evaluative</b> (par défaut)
	<b>Moyenne pondérée centrale</b>
	<b>Spot</b>

• L'icône du mode sélectionné s'affiche en bas à droite du moniteur couleur.

## MESURE EVALUATIVE

L'appareil divise son écran en 256 parties et mesure la luminosité de la scène sur chaque segment et étermine l'exposition correcte du sujet principal quelleue soit le type d'éclairage. Même en cas d'éclairage très complexe, l'image sera correctement exposée.

## MESURE MOYENNE PONDEREE CENTRALE

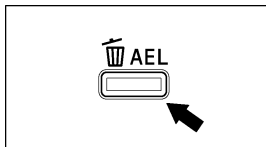
L'appareil mesure la luminosité moyenne de l'image avec une surpondération de la zone centrale. Il détermine ensuite l'exposition appropriée.

## MESURE SPOT

L'appareil mesure la lumière à l'intérieur de la zone de mise au point du moniteur couleur. Ce mode est approprié si vous souhaitez régler l'exposition sur une partie seulement du cadre sans tenir compte de la luminosité du reste de l'image.

# MEMORISATION D'EXPOSITION (AE LOCK)

L'appareil calcule et retient la mesure de l'exposition pendant que vous appuyez sur le bouton "AEL". Ceci est très utile si vous souhaitez régler l'exposition sur un sujet excentré. Il est recommandé d'utiliser cette fonction en combinaison avec la mesure spot.



**1**

Centrez sur le moniteur couleur le sujet sur lequel vous souhaitez verrouiller l'exposition et appuyez sur le bouton **AEL**.

(La valeur d'exposition est mémorisée et le symbole de verrouillage d'exposition **AEL** s'affiche dans le haut du moniteur couleur.



**2**

Composez l'image et appuyez sur le déclencheur pour prendre la photo.

- Les prises de vue seront faites avec la valeur d'exposition mémorisée tant qu'elle n'aura pas été annulée en appuyant à nouveau sur le bouton **AEL**.

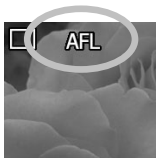
## PARAMETRAGE DU BOUTON AEL

Il est possible d'utiliser le bouton **AEL** pour sélectionner d'autres réglages que le seul verrouillage d'exposition [**AEL**].

Le paramétrage du verrouillage de l'exposition **AEL** se fait à partir du menu [**Prise de vue**] (P.28) → [**Param. bouton AEL**].

<b>AEL</b> (par défaut)
<b>Verrouillage AF central</b>
<b>Verr. AEL + AF central</b>





### [Verrouillage AF central]

Faites la mise au point avec la zone de mise au point centrale et appuyez sur le bouton **AEL** pour verrouiller la mise au point. (l'exposition sera verrouillée si vous gardez le déclencheur enfoncé à mi-course.



### [Verr. AEL + AF central]


Si vous faites la mise au point au centre de la zone de mise au point tout en appuyant sur le bouton **AEL**, la mise au point et l'exposition seront verrouillées.

---

## MEMORISATION D'EXPOSITION PAR LE DECLENCHEUR

---

Il est possible d'activer le verrouillage de l'exposition par pression à mi-course sur le déclencheur ou de désactiver ce verrouillage de l'exposition.

Le paramétrage du mode AEL par pression se fait à partir du menu  **Prise de vue] (P.28) → [AEL par déclencheur].**

<b>Inactif</b>	L'exposition ne sera pas verrouillée lors d'un appui à mi-course sur le déclencheur. L'exposition sera déterminée après avoir appuyé à fond sur le déclencheur.
<b>Actif</b> (par défaut)	L'exposition sera verrouillée lors d'un appui à mi-course sur le déclencheur. L'exposition ne changera pas tant que le déclencheur sera maintenu à mi-course.

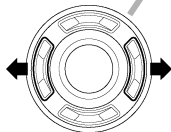
# CORRECTION D'EXPOSITION



Utilisez cette fonction si vous souhaitez intentionnellement surexposer ou sous-exposer l'image.

Sélectionnez la correction souhaitée au moyen des touches ◀▶.

- La correction d'exposition peut être réglée de +3.0 à -3.0 valeurs par incrément de 1/3 IL.



## AVERTISSEMENT !!

- La correction d'exposition n'est pas annulée automatiquement. Après la prise de vue, appuyer sur ◀▶ et ramenez la valeur de correction à **±0.0**.
- La correction d'exposition ne peut être appliquée en mode d'exposition Manuel.

# AUTO BRACKETING

Cette fonction permet de prendre des images du même sujet à trois niveaux d'exposition différents : exposition normale, sous-exposition et surexposition. Cette fonction est recommandée s'il est particulièrement difficile de déterminer l'exposition idéale.



# 1

Sélectionnez [📷 **Prise de vue**] (P.28) → [**Réglage bracketing**] → [**Valeur bracketing**], et appuyez sur la flèche ▶ ou sur le bouton **OK**.

# 2

Utilisez les touches ⬅ ➡ pour sélectionner la valeur de bracketing (elle est réglable par incrément de 1/3 IL jusqu'à ±3 IL)



# 3

Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer et appuyez sur le déclencheur à mi-course pour revenir en mode de prise de vue. (L'icône AutoBracketing s'affichera sur le coin inférieur droit de l'écran couleur ACL).

- L'appareil prend trois vues à la suite selon la séquence suivante : exposition normale, sous-exposition et surexposition.
- Les séquences dans chaque type de déclenchement sont indiquées ci-dessous.

<b>Vue par vue</b>	A chaque pression sur le déclencheur, une image est enregistrée.
<b>Rafale</b>	En appuyant et en maintenant le déclencheur enfoncé, l'appareil enregistre trois prises de vue successives.
<b>Retardateur 2 sec.</b>	2 secondes après avoir appuyé sur le déclencheur, l'appareil enregistre trois prises de vue successives.
<b>Retardateur 10 sec.</b>	10 secondes après avoir appuyé sur le déclencheur, l'appareil enregistre trois prises de vue successives.
<b>Prise de vue en continu</b>	En maintenant le déclencheur enfoncé, l'appareil enregistre continuellement des séquences de trois prises de vue successives.




- Cette fonction n'est pas disponible en mode Intervallomètre.
- Cette fonction est utilisable dans tous les modes d'exposition avec les changements de paramètres suivants pour obtenir la correction d'exposition :

Mode <b>P</b>	La vitesse d'obturation et l'ouverture sont modifiées
Mode <b>A</b>	Seule la vitesse est modifiée
Mode <b>S</b>	Seule l'ouverture est modifiée
Mode <b>M</b>	Seule la vitesse est modifiée


## MISE EN GARDE !!

- Une fois que la fonction d'auto bracketing est activée, elle est maintenue tant que vous ne ramenez pas la valeur de bracketing à "0.0"
- La fonction d'autobracketing ne peut pas être utilisée avec le flash. Si le flash est sorti, elle est désactivée.

- L'icône d'autobracketing, située en bas du moniteur couleur, change à chaque vue de la séquence :

Première vue	Deuxième vue	Troisième vue
		

- Il est possible de changer l'ordre d'autobracketing.

L'ordre bracketing peut être réglé dans [  **Prise de vue**] (P.28) → [Réglage bracketing] → [Ordre bracketing].

0 → - → + (par défaut)	exposition normale → sous-exposition → surexposition
- → 0 → +	sous-exposition → exposition normale → surexposition
+ → 0 → -	surexposition → exposition normale → sous-exposition

### L'autobracketing peut être utilisé en association avec une correction d'exposition.

Vous pouvez donc régler une séquence d'autobracketing centrée sur un décalage d'exposition que vous aurez réglé. Pour ce faire, il faut programmer à la fois une correction d'exposition et une séquence d'autobracketing. La valeur résultante de correction (Correction d'exposition et autobracketing) sera affichée dans le viseur.

**Exemple** : Correction d'exposition +1.7 avec un autobracketing de 1.0

Première vue	+1.7 (Correction d'exposition +1.7 & pas d'écart)
Deuxième vue	+0.7 (Correction d'exposition +1.7 & écart de -1.0)
Troisième vue	+2.7 (Correction d'exposition +1.7 & écart de +1.0)

# COULEUR

Il est possible de sélectionner un réglage de couleur en fonction des conditions de prise de vue. Il est de plus possible de sélectionner les modes de photographie en Sépia ou en monochrome (N&B).

Le paramétrage de la couleur se fait à partir du Menu de réglage rapide (P.35) ou du menu [📷 Prise de vue] (P.28) → [Couleur]

<b>STD.</b> Standard (par défaut)	Mode standard de couleur pour la plupart des situations.
<b>VIVID</b> Vif	La saturation et le contraste sont augmentés pour produire des images plus vives.
<b>NTR.</b> Neutre	La saturation et le contraste sont adoucis pour un effet naturel.
<b>PORT.</b> Portrait	Ce mode confère une texture naturelle et douce aux peaux des sujets pris en portraits.
<b>LAND</b> Paysage	Avec ce mode, vous produirez des paysages avec de splendides verts et bleus vifs.
<b>Fov.B</b> Bleu Classique FOV	Ce mode génère des ciels superbes au bleu dense et profond.
<b>B/W</b> N&B	Il est possible de photographier en mode monochrome.
<b>SEPIA</b> Sépia	Il est possible de photographier en mode Sépia.



- L'icône du mode sélectionné s'affiche sur la gauche du moniteur couleur. Il n'y a pas d'icône en mode couleur normal.

## REMARQUE

- Le mode Monochrome de Sigma Photo Pro est conçu pour traiter les données brutes capturées en mode **B/W** (N&B). Sigma Photo Pro peut convertir les images N&B de format RAW en couleur mais il n'est pas possible de convertir en couleur des images N&B de format JPEG.
- Le réglage couleur peut être accentué en utilisant les paramètres d'images. Par exemple, en mode de couleur Vif, il est possible de rendre les couleurs encore plus vives en accentuant la saturation dans les paramètres d'image.

## MISE EN GARDE !!

- Il est possible de sélectionner le Mode de couleur **Sépia**, uniquement lorsque la qualité d'Image est définie sur JPEG (**FINE,NORM, BASIC**).
- Lorsque le mode de photographie **Sépia** est sélectionné et que vous paramétrez **RAW** ou **RAW + JPEG** pour la Qualité d'image, le Mode Couleur changera automatiquement en mode **STD** (Standard).

## ROTATION AUTO

Il est possible d'enregistrer l'information de verticalité d'une image verticale.

Le paramétrage de la rotation automatique se fait à partir du menu [📷 **Prise de vue**] (P.28) → [**Rotation auto**].

<b>Inactif</b>	Les informations verticales de position d'image verticale ne seront pas enregistrées.
<b>Actif</b> (réglage par défaut)	Les informations verticales de position d'image verticale seront enregistrées.

Le paramètre par défaut est [**Actif**].

- Lorsque des images verticales sont visualisées, elles subissent une rotation automatique et s'affichent verticalement sur le moniteur ACL.
- Lorsque des images verticales sont visualisées dans le logiciel Sigma Photo Pro, elles s'affichent automatiquement de façon verticale à l'écran.

- Quand les images verticales sont tournées en appuyant sur [▶] **Lecture** → [Rotation], l'orientation choisie est enregistrée.

### MISE EN GARDE !!

- Si les images sont prises tandis que l'appareil est dirigé vers le haut ou vers le bas, l'information de verticalité peut ne pas être enregistrée correctement.

## MODE PERSONNALISE

Il est possible de configurer jusqu'à trois modes de personnalisation du boîtier.

Les fonctionnalités suivantes sont paramétrables pour un mode personnalisé :

- Tous les éléments dans [📷 **Prise de vue**] (Onglet Bleu) (P.28)
- Mode d'exposition (**M, S, A, P**)
- Paramétrage du cadre de mise au point (P.50)
- Correction d'exposition (P.73)

### MISE EN GARDE !!

- Il n'est pas possible d'enregistrer le mode Vidéo.

## ENREGISTREMENT D'UNE CONFIGURATION



**1**

Réglez les paramètres que vous souhaitez enregistrer.

**2**

Dans [🔧 **Réglages**] (P.28) → [**Réglage personnalisé**], sélectionnez **C1**, **C2** ou **C3** avec les flèches ◀▶. Une fois la sélection effectuée, appuyez sur **OK**. Un message de confirmation apparaît.

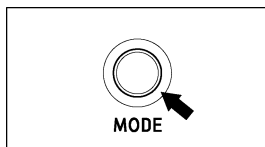
**3**

Appuyez sur le bouton **OK** pour appliquer le réglage ou le bouton **MENU** pour revenir au menu sans faire de modifications.

## MISE EN GARDE !!

- Si les images sont prises tandis que l'appareil est dirigé vers le haut ou vers le bas, l'information de verticalité peut ne pas être enregistrée correctement.

## MISE EN OEUVRE D'UN MODE PERSONNALISE



Appuyez sur le bouton Mode et sélectionnez **C1**, **C2** ou **C3** avec la molette D.

En mode personnalisé, il est possible de modifier temporairement les paramètres ci-dessus (à l'exception du Mode d'Exposition).



Quand un paramètre est modifié, la marque ★ apparaît dans la Fonction d'Affichage.

Pour revenir aux réglages enregistrés :

- Éteignez le boîtier (à moins qu'il ne le soit automatiquement avec la fonction Veille Boîtier)
- Appuyez sur le bouton Mode et sélectionnez un autre mode avec la molette D.



# UTILISATION D'UN FLASH EXTERNE

Vous trouverez ici les informations relatives à l'utilisation d'un flash compact externe dédié.

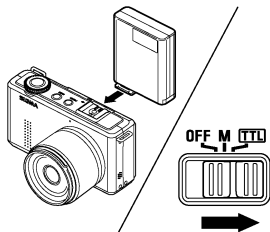
## LE FLASH EXTERNE

Le DP3 Merrill est pourvu d'une griffe flash qui permet d'utiliser un flash externe dédié compact.

### FLASH ELECTRONIQUE EF-140 DG SA-STTL (VENDU SEPAREMENT)

- Ce flash compact dispose d'un Nombre Guide maximal de 14 (/m à 10 ISO100).
- Contrôle de l'exposition TTL par le système automatique S-TTL.
- Très compact du fait de l'alimentation par deux batteries AAA Ni-MH.
- Possibilité d'utilisation du flash EF-140 DG SA-STTL en mode manuel.
- Utilisable sur le reflex numérique SD1 Merrill / SD1 / SD14 / SD15 avec contrôle de l'exposition S-TTL.

## UTILISATION D'UN FLASH EXTERNE

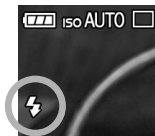


**1**

Eteignez l'appareil et associez le flash en vous référant à son mode d'emploi.

**2**

Allumez l'appareil et glissez le commutateur du flash sur TTL.



### 3

Assurez-vous que l'icône de Mode Flash est affichée sur l'écran couleur ACL.

- La photographie au flash est possible dans les limites suivantes : (Mode **P**)

ISO	Portée du flash
ISO100	Env. 1m ~ 5m
ISO200	Env. 1m ~ 7m
ISO400	Env. 1m ~ 10m
ISO800	Env. 1m ~ 14m
ISO1600	Env. 1m ~ 20m
ISO3200	Env. 1m ~ 28m
ISO6400	Env. 1m ~ 40m





#### REMARQUE

- Si la sensibilité ISO est en mode [ISO AUTO] et qu'un flash externe est utilisé, la sensibilité sera réglée sur la [Basse] dans [Plage ISO Auto] .

## REGLAGE DU MODE FLASH

Il est possible de sélectionner divers modes de photographie au flash, tels que la correction d'exposition au flash ou la réduction des yeux rouges.

Le mode de photographie au flash peut être sélectionné dans le menu de réglage rapide (P.35) ou dans le menu [📷 Prise de vue] (P.28) → [Flash] → [Mode Flash].

	<b>Flash normal</b> (réglage par défaut)
	<b>Réduction yeux rouges</b>
	<b>Synchr.lente</b>
	<b>Réd. yx rges + synchr. lente</b>

## **Flash Normal**

C'est le mode activé par défaut lorsque vous sortez le flash.

- Ce mode est recommandé pour la photographie ordinaire.

## **Réduction de l'effet "yeux rouges"**

En photographiant une personne au flash, la réflexion de l'éclair dans les yeux peut générer le phénomène des "yeux rouges" sur la photo. Pour limiter cet effet, le flash clignote plusieurs fois pendant environ 1 seconde avant le déclenchement de l'éclair, ce qui réduit le phénomène sur l'image.

- Selon les conditions de lumière et le sujet, la réduction de l'effet "yeux rouges" peut ne pas totalement éliminer ce phénomène.

## **Mode de Synchronisation lente**

Dans les modes de prises de vue **P/A**, la vitesse d'obturation la plus lente avec flash est de 1/80s. Le mode synchro lente permet de descendre jusqu'à 30 secondes, en fonction des conditions de lumière. Il convient notamment pour le portrait en nocturne.

### **MISE EN GARDE !!**

- Le Mode Flash ne peut pas être activé si le flash externe n'est pas fixé sur l'appareil ou si le flash est éteint.
- Il n'est pas possible d'utiliser la fonction de réduction des yeux rouges lorsque le flash est en mode manuel sur le flash externe.

# CORRECTION D'EXPOSITION AU FLASH

Il est possible de corriger la puissance du flash sans modifier l'exposition de l'arrière-plan.

La correction d'exposition au flash peut se régler depuis [📷 Prise de vue] (P.28) → [Flash] → [Correction d'exposition au flash].

Sélectionnez la correction souhaitée au moyen des flèches ⬆️.

- La correction d'exposition au flash peut être réglée de +3.0 à -3.0 valeurs par incrément de 1/3 IL.



- Lorsque la Correction d'exposition au flash est activée, l'icône et la valeur de la correction sont affichés sur la gauche de l'écran couleur ACL.

## CAUTION!! MISE EN GARDE!!

- La correction d'exposition au flash n'est pas active si le flash externe n'est pas fixé sur l'appareil ou si le flash est éteint.
- La correction d'exposition au flash ne se désactive pas automatiquement. Après la prise de vue, redéfinissez la valeur de correction à  $\pm 0.0$  en reprenant la procédure ci-dessus.

# VISUALISATION ET EFFACEMENT DES IMAGES

Ce chapitre explique comment visualiser les images et comment les effacer après la prise vue.

## REMARQUE

- Le DP3 Merrill peut ne pas être à même d'afficher les images capturées par d'autres appareils, ou des images prises avec le DP3 Merrill mais qui auraient été renommées ou déplacées du dossier **DCIM** sur la carte mémoire.

## APERÇU RAPIDE


Le DP3 Merrill peut être paramétré pour afficher automatiquement une visualisation de la photo juste après qu'elle a été prise. Ceci est utile pour une vérification instantanée de l'exposition et du cadrage.


## DUREE DE L'APERÇU RAPIDE

L'aperçu rapide peut être totalement désactivé, réglé pour un affichage de 2, 5, ou 10 secondes.

Le paramétrage de l'aperçu rapide se fait à partir du menu [📷 Prise de vue] (P.28) → [Aperçu rapide].

### OPTIONS DE DUREES D'APERÇU RAPIDE

Inactif	Aucun affichage après la prise de vue.
 2 sec. (réglage par défaut)	L'image est affichée pendant 2 secondes.
5 sec.	L'image est affichée pendant 5 secondes.
10 sec.	L'image est affichée pendant 10 secondes.


- Afin de maintenir l'électronique active, il est recommandé d'utiliser le paramètre .

## REMARQUE

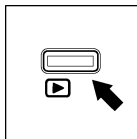
- Pour annuler manuellement un aperçu rapide, appuyez à mi-course sur le déclencheur.
- Il n'est pas possible de zoomer dans l'aperçu rapide, ni de passer à une autre image tant que l'aperçu rapide est affiché.

# VISUALISATION DES IMAGES

Les photos prises avec le DP3 Merrill peuvent être visualisées de plusieurs façons.

Vous pouvez visualiser les photos prises avec le DP3 Merrill en appuyant sur la touche  située au dos de l'appareil. La dernière image enregistrée sur la carte CF s'affichera sur le moniteur couleur.



## POUR VISUALISER LES IMAGES




Appuyez sur le bouton  pour afficher une image sur le moniteur couleur.

Appuyez à nouveau sur  pour revenir en mode de prise de vue.




## REMARQUE

- Si l'appareil est éteint, vous pouvez visualiser les images appuyant sur le bouton  pendant 2 secondes.
- Si aucune nouvelle photo n'a été prise, la dernière image visualisée s'affiche prioritairement.
- S'il n'y a pas d'images sur la carte, le message d'erreur "**Pas d'images sur la carte mémoire**" s'affiche.
- Si vous appuyez sur le bouton  ou si vous appuyez à mi-course sur le déclencheur pendant la visualisation, le DP3 Merrill reviendra en mode de prise de vue.

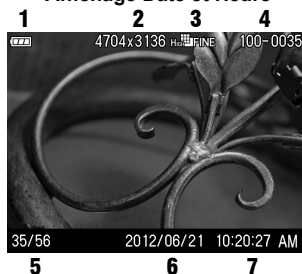
# VISUALISATION D'UNE IMAGE A LA FOIS

Appuyez sur le bouton  situé au dos de l'appareil pour visualiser les photos enregistrées en vue par vue.

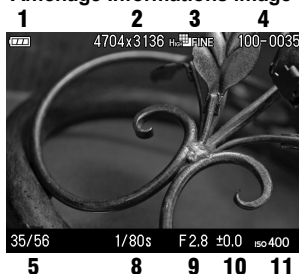
## POUR PASSER D'UNE IMAGE A LA SUIVANTE EN VUE PAR VUE :

- Appuyez sur la touche  pour afficher l'image suivante.
- Appuyez sur la touche  pour afficher l'image précédente.
- Appuyez sur le bouton  pour passer d'un écran d'informations à un autre comme indiqué (P.39).

### Affichage Date et Heure





### Affichage Informations Image



1	Témoin de charge batterie
2	Taille d'image
3	Qualité d'image
4	Numéro de dossier / numéro de fichier
5	Place fichier / nombre de fichiers
6	date

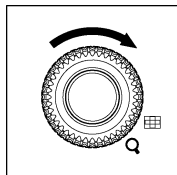
15	heure
16	Vitesse
17	Valeur d'ouverture
18	Valeur de correction d'exposition
19	Sensibilité ISO

## REMARQUE

- Les images enregistrées sur la carte mémoire défilent en boucle. Si vous appuyez sur la flèche  lorsque la première image de la carte est visualisée, la dernière image enregistrée s'affichera. Si vous appuyez sur la flèche  lorsque la dernière image est visualisée, la première image s'affichera.

## AGRANDISSEMENT (ZOOM SUR UNE PARTIE DE L'IMAGE)

Il est possible d'agrandir les images pour afficher un détail ou vérifier la mise au point.








Pendant la visualisation d'images, tournez la molette D vers la position 





Le taux d'agrandissement suit la progression suivante :

Original → X1.25 → X1.6 → X2.0 → X2.5 → X3.15 → X4.0 → X5.0 → X6.3 → X8.0 → X10.0

### LORSQUE VOUS ETES EN VISUALISATION AGRANDIE :

- Tournez la molette D vers la position  pour augmenter l'agrandissement
- Tournez la molette D vers la position  pour réduire l'agrandissement
- Appuyez sur les touches  ou  pour naviguer dans l'image.
- Appuyez sur le bouton  pour revenir à la taille initiale.

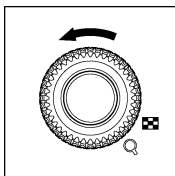
### MISE EN GARDE!!

- Lors d'un agrandissement, les flèches  ne permettent pas de passer d'une photo à une autre. Tournez la molette D vers la position  ou appuyez sur le bouton  pour revenir à la taille initiale et utilisez ensuite les flèches  pour changer d'image.



# MOSAÏQUE D'IMAGES (PHOTOS MINIATURES)




Les images peuvent être visualisées par séries de 9 photos miniatures.



Pendant la visualisation d'images, tournez la molette D vers la position 



## EN MODE DE MOSAÏQUE D'IMAGES :

- Appuyez sur les flèches   pour changer la sélection d'images.
- Tournez la molette D vers la position  , l'image miniature sélectionnée sera affichée.

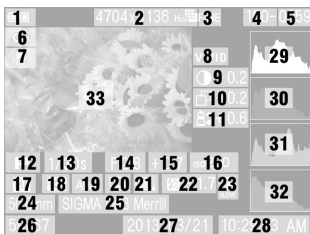
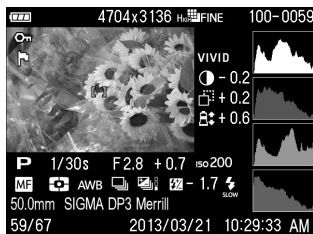
## REMARQUE

- Les images défilent en boucle. La première planche s'affichera à la suite de la dernière planche enregistrée si vous continuez le défilement.

# ECRAN D'INFORMATION

L'Écran d'Information affiche des informations relatives à chaque image.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche en mode Vue par Vue ou en mode Agrandissement de l'image.






1	Témoin de charge de batterie
2	Taille d'image
3	Qualité d'image
4	Numéro de dossier
5	Numéro de fichier
6	Protection *
7	Pointage *
8	Réglage couleur
9	Contraste
10	Netteté
11	Saturation
12	Mode d'Exposition
13	Vitesse
14	Valeur d'ouverture
15	Valeur de correction d'exposition
16	Sensibilité ISO
17	Mode de mise au point *

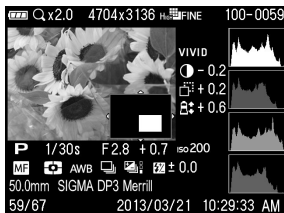
18	Mode de mesure
19	Balance des blancs
20	Type de déclenchement
21	Auto Bracketing *
22	Valeur de correction d'exposition au flash
23	Mode Flash
24	Longueur focale
25	Désignation de l'appareil
26	Numéro de vue / Nombre total de vues
27	Date de la prise de vue
28	Heure de la prise de vue
29	Histogramme (Luminosité)
30	Histogramme (Rouge)
31	Histogramme (Vert)
32	Histogramme (Bleu)
33	De zone AF


\* Affichage seulement si la fonction est activée dans l'image

## DURANT L’AFFICHAGE DE L’ECRAN D’INFORMATION EN VUE PAR VUE :

- Appuyez sur le bouton  pour revenir à la visualisation simple en vue par vue.
- Vous pouvez passer d'une image à une autre en appuyant sur les touches  






## ECRAN D’INFORMATION D’UN DETAIL D’IMAGE









Pendant l’affichage de l’écran d’information, il est possible d’agrandir l’image en tournant la molette D vers la direction . Il est alors possible d’obtenir des informations détaillées d’histogramme d’une section particulière d’une image.

- Voir le chapitre suivant pour plus de détails sur l’histogramme.

## COMMENT GERER L’ECRAN D’INFORMATION D’UN DETAIL D’IMAGE :

- Appuyez sur les flèches   pour vous diriger à l’intérieur de l’image. (l’histogramme s’adapte automatiquement pour correspondre aux nouvelles valeurs).
- Tournez la molette D vers la position  pour augmenter l’agrandissement
- Tournez la molette D vers la position  pour réduire l’agrandissement
- Appuyez sur la touche  pour annuler l’agrandissement et visualiser l’écran d’information relatif à l’image entière.

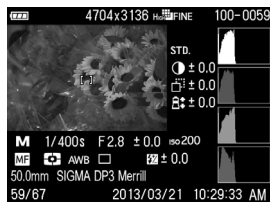
### MISE EN GARDE!!

- Lors d’un agrandissement, les flèches   ne permettent pas de passer d’une photo à une autre. Tournez la molette D vers la position  ou appuyez sur le bouton  pour revenir à la taille initiale et utilisez ensuite les flèches   pour changer d’image.

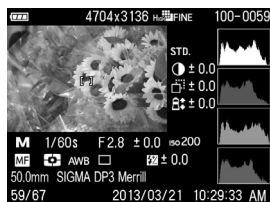
# HISTOGRAMME

L'histogramme est un graphique qui décrit la répartition de la luminosité dans l'image pour chaque couleur (Rouge, vert, bleu). L'axe horizontal correspond au niveau de luminosité, avec les pixels les plus sombres sur la gauche et les plus clairs sur la droite. L'axe vertical indique la proportion de pixels pour chaque niveau de luminosité.

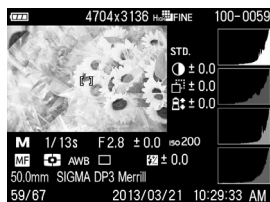
L'analyse de l'histogramme de l'image entière permet d'évaluer son exposition globale. (L'histogramme affiche la répartition des luminosités dans l'image) L'histogramme des détails d'images permet de déterminer les segments d'images sous ou sur exposés



Cet histogramme montre qu'il n'y a aucun pixel dans les plus hautes valeurs, signe d'une image sous-exposée. D'une manière générale, si l'histogramme est déséquilibré vers la gauche, l'image est constituée principalement de pixels sombres, ce qui signifie qu'elle est sous-exposée ou qu'il s'agit d'un sujet sombre tel qu'une vue nocturne ou un coucher de soleil.



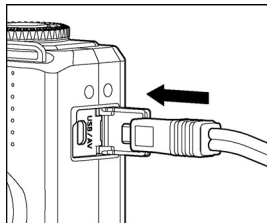
Cet histogramme est équilibré, signe d'une image correctement exposée, avec un contraste équilibré. Il faut cependant noter que l'histogramme d'une image bien exposée peut varier de manière importante en fonction du sujet.



Cet histogramme est constitué de nombreux pixels dans les valeurs extrêmes de haute luminosité, ce qui indique que des zones peuvent être trop claires. D'une manière générale, un histogramme déséquilibré vers la droite indique que l'image comprend de nombreux pixels blancs, signe d'une surexposition ou d'un sujet très clair tel qu'une plage ou de la neige.

# VISUALISATION SUR UN ECRAN TV

Le DP3 Merrill peut être connecté à un téléviseur ou à un lecteur-enregistreur DVD/vidéo au moyen du câble vidéo fourni, permettant la visualisation des images sur l'écran de télévision ou leur enregistrement sur un DVD ou une cassette.



## CONNEXION DU DP3 MERRILL A UN APPAREIL VIDEO

**1**

Ouvrez le cache compartiment USB / AV.

**2**

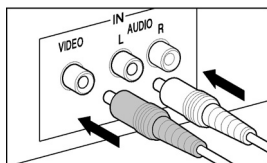
Connectez le câble de connexion vidéo à la sortie <USB / AV> de l'appareil.

**3**

Connectez la fiche jaune du câble dans l'entrée vidéo et la fiche blanche dans l'entrée audio du téléviseur ou de l'appareil vidéo.

**4**

Mettez les deux appareils sous tension.



## MISE EN GARDE !!

- N'utilisez pas d'autres câble de connexion vidéo que celui fourni avec votre DP3 Merrill sous peine de risquer d'endommager l'appareil.

## REMARQUE

- Il est conseillé, lors d'une connexion TV, de brancher l'appareil sur le secteur avec l'adaptateur et le câble d'alimentation optionnels afin d'éviter d'user la batterie.
- Le réglage par défaut du signal vidéo est au standard NTSC. Pour une connexion à un appareil PAL, il convient de changer le réglage du Mode Vidéo en passant par le menu principal de l'appareil. (voir P.123)

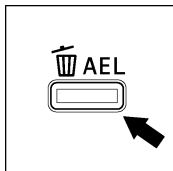
# EFFACEMENT DES FICHIERS


Ce chapitre explique comment effacer les fichiers enregistrés sur la carte.

## MISE EN GARDE!!

- Dans ce chapitre, « fichier » désigne toujours des images et des séquences vidéo.

## EFFACEMENT D'UN FICHIER AVEC LA TOUCHE D'EFFACEMENT




Un fichier visualisé peut être effacé avec la touche d'effacement .





**1**

Sélectionnez le fichier à visualiser.

**2**

Appuyez sur  pour ouvrir la boîte de dialogue [Effacer fichier en cours ?].

**3**

Pour effacer un fichier, sélectionnez [Oui] en utilisant les flèches  et appuyez sur . Si vous ne souhaitez pas effacer le fichier, sélectionnez [Non] en utilisant les flèches  et appuyez sur .

## AVERTISSEMENT !!

- Si le fichier est protégé, le message [Ce fichier est protégé] apparaît et empêche l'effacement. Si vous souhaitez l'effacer, vous devez d'abord ôter la protection de ce fichier. (Voir **P.95-97** les informations sur la protection des fichiers.)
- Les images enregistrées en **RAW+JPG** seront effacées dans les deux formats RAW et JPEG.

# EFFACEMENT DEPUIS LE MENU EFFACER

Il est possible d'effacer un ou plusieurs fichiers à partir du menu Effacer.

## 1

Appuyez sur la touche **MENU**, ouvrez le menu [▶ **Lecture**] (P.28) et sélectionnez [**Effacer**].

## 2

Sélectionnez l'une des options du sous-menu.

<b>Fichier en cours</b>	Efface le fichier en cours de visualisation
<b>Fichiers pointés *</b>	Efface toutes les images pointées sur la carte mémoire. (voir <b>P.98-100</b> les informations sur le pointage des images)
<b>Tout *</b>	Efface tous les fichiers sur la carte mémoire. (les fichiers protégés ne seront pas effacés) (Voir <b>P.95-97</b> les informations sur la protection des images)

\* Peut être activé sans affichage des images.

## 3

Une boîte de dialogue s'ouvre en appuyant sur **OK** ou sur la flèche ▶.

## 4

Sélectionnez [**Oui**] en utilisant les flèches ◀▶ et appuyez sur **OK** pour appliquer le réglage. Si vous souhaitez pas appliquer le réglage, sélectionnez [**Non**] en utilisant les flèches ◀▶ et appuyez sur **OK**.

### REMARQUE

- Les images pointées qui sont aussi protégées ne seront pas effacées sous l'option [**Fichiers pointés**]. Elles doivent avoir été préalablement déprotégées. A l'inverse, les images pointées peuvent être effacées si elles n'ont pas été préalablement protégées.

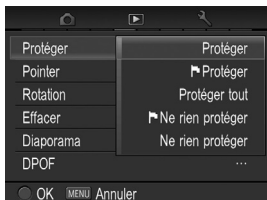
### MISE EN GARDE !!

- L'effacement de [**Fichiers pointés**] ou de [**Tout**] peut être long, en fonction du nombre de fichiers concernés sur la carte.

# GESTION DES IMAGES

Ce chapitre traite de la gestion des images – protection, pointage, rotation) et explique comment réaliser un diaporama.

## PROTECTION DES FICHIERS



La protection évite à un fichier de pouvoir être effacé inopinément. Tout fichier protégé devra être préalablement déprotégé pour pouvoir être effacé.

### OPTIONS DU MENU DE PROTECTION DES IMAGES

<b>Protéger / Ne pas protéger</b>	Protège le fichier en cours de visualisation. Si ce fichier est déjà protégé, l'item devient "Ne pas protéger".
<b>Protéger</b>	Protège toutes les images pointées de la carte mémoire. (Voir <b>P.98-100</b> les informations sur le pointage des images.)
<b>Protéger tout *</b>	Protège tous les fichiers de la carte mémoire.
<b>Ne rien protéger</b>	Déverrouille les images pointées de la carte mémoire (Voir <b>P.98-100</b> les informations sur le pointage des images.)
<b>Ne rien protéger *</b>	Supprime la protection de tous les fichiers de la carte mémoire.



## AVERTISSEMENT !!

- La protection d'un fichier n'empêche pas sa suppression si la carte mémoire est formatée. Vérifiez toujours soigneusement le contenu de la carte avant tout formatage.

## REMARQUE

- Les fichiers protégés sont en "lecture seule" lorsqu'ils sont transférés sur un ordinateur.

## POUR PROTÉGER UN FICHIER A LA FOIS

### 1

Affichez le fichier que vous souhaitez protéger.


### 2

Appuyez sur la touche **MENU** et ouvrez [**▶ Lecture**] (P.28) pour sélectionner [**Protéger**]. (Le sous-menu [**Protéger**] est proposé par défaut)

### 3

Appuyez sur **OK** ou sur la flèche ▶




- Une icône de clé  apparaîtra dans l'image indiquant que le fichier est protégé.

## REMARQUE

- Pour ôter la protection d'un fichier, sélectionnez le fichier protégé et suivez la même procédure.

## POUR PROTÉGER PLUSIEURS FICHIERS

### 1

Appuyez sur la touche **MENU** et ouvrez [ **Lecture**] (P.28) pour sélectionner [**Protéger**].



### 2


Sélectionnez [ **Protéger**] ou [**Protéger tout**] dans le sous-menu.

### 3



Ouvrez la boîte de dialogue en appuyant sur  ou sur la flèche ▶

### 4


Sélectionnez [**Oui**] en utilisant les flèches ◀▶ et appuyez sur  pour appliquer le réglage. Si vous souhaitez pas appliquer le réglage, sélectionnez [**Non**] en utilisant les flèches ◀▶ et appuyez sur .

- Une icône de clé  apparaîtra dans toutes les fichiers protégés.

#### REMARQUE

- Pour ôter la protection de plusieurs fichiers, sélectionnez [**Ne rien protéger**] ou [ **Ne rien protéger**] du menu de protection.
- La touche  peut être personnalisée pour être utilisée en tant que raccourci de commande de protection des fichiers. (Voir P.102)
- Il est possible de protéger et déprotéger des fichiers multiples lorsque les fichiers ne sont pas affichés.

#### MISE EN GARDE !!

- La commande [ **Protéger**] ou [ **Ne rien protéger**] peut prendre du temps en fonction du nombre de fichiers concernés sur la carte.

# POINTAGE DES IMAGES



Le pointage des images permet de les repérer pour diverses raisons : identifier les photos préférées, sélectionner les vues retenues pour un diaporama, ou au contraire isoler les images devant être effacées avec l'option "Images pointées" du menu Effacer. **(P.98-100)**

## OPTIONS DU MENU DE POINTAGE DES IMAGES

<b>Pointer / Ne pas pointer</b>	Pointe l'image en cours de visualisation. Si la photo sélectionnée est déjà pointée, l'option devient "Ne pas pointer".
<b>Pointer tout *</b>	Pointe toutes les images contenues dans la carte mémoire.
<b>Ne rien pointer *</b>	Supprime le pointage de toutes les photos contenues dans la carte mémoire.

### REMARQUE

- Les images pointées dans l'appareil gardent ce statut lorsqu'elles sont traitées dans le logiciel **SIGMA Photo Pro**.

### MISE EN GARDE!!

- Il n'est pas possible de pointer une séquence vidéo.

## POUR POINTER UNE IMAGE A LA FOIS

### 1

Affichez l'image que vous souhaitez pointer.


### 2

Appuyez sur la touche **MENU** et ouvrez [**▣** **Lecture**] (**P.28**) pour sélectionner [**Pointer**]. (Le sous-menu [**Pointer**] est proposé par défaut.)

### 3

Appuyez sur **OK** ou sur la flèche ►.




- Une icône de drapeau  apparaît dans l'image indiquant que l'image est pointée.

#### REMARQUE

- Pour supprimer le pointage d'une image, il suffit de sélectionner l'image pointée et de suivre la procédure ci-dessus.
- La touche **OK** peut être personnalisée en tant que raccourci de commande pour effectuer le pointage des images. (Voir **P.102**)

## POUR POINTER PLUSIEURS IMAGES

### 1

Appuyez sur la touche **MENU** et ouvrez [ **Lecture**] (**P.28**) pour sélectionner [**Pointer**].

### 2

Sélectionnez [**Pointer tout**] dans le sous-menu.

### 3

Ouvrez la boîte de dialogue en appuyant sur **OK** ou sur la flèche ►.

### 4

Sélectionnez [**Oui**] en utilisant les flèches ◀▶ et appuyez sur **OK** pour appliquer le réglage. Si vous souhaitez pas appliquer le réglage, sélectionnez [**Non**] en utilisant les flèches ◀▶ et appuyez sur **OK**.

- Une icône de drapeau  apparaît dans toutes les images pointées

## REMARQUE

- Sélectionnez **[Ne rien pointer]** dans le menu Pointer si vous souhaitez supprimer le pointage de toutes les images contenues dans la carte mémoire.
- **[Pointer tout]** et **[Ne rien pointer]** peuvent être appliqués sur des fichiers non affichés.

## MISE EN GARDE !!

- La commande **[Pointer tout]** ou **[Ne rien pointer]** peut prendre du temps en fonction du nombre de fichiers concernés sur la carte..

## ORIENTATION DES IMAGES



Il est possible de faire pivoter les images visualisées.

### OPTIONS DU MENU DE ROTATION

<b>Rotation</b> ↻	Fait pivoter l'image sélectionnée de 90° vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre).
<b>Rotation</b> ↻	Fait pivoter l'image sélectionnée de 90° vers la gauche (dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre).

## 1

Affichez l'image que vous souhaitez faire pivoter.

## 2

Appuyez sur la touche **MENU** et ouvrez [**▶ Lecture**] (P.28) pour sélectionner **[Rotation]**.

### 3

Sélectionnez le sens de rotation: [Rotation ↻] ou [Rotation ↺] dans le sous-menu.

### 4

Appuyez sur le bouton **OK** ou sur la flèche ▶

#### REMARQUE

- Pour faire pivoter une photo de 180 degrés, appliquez deux fois la même rotation.
- Pour revenir à l'orientation initiale, faites pivoter l'image dans le sens inverse.
- La touche **OK** peut être personnalisée pour être utilisée en tant que raccourci de commande de rotation des images. (Voir **P.102**)
- Les images réorientées seront affichées dans leur nouvelle disposition lors du traitement par le logiciel **SIGMA Photo Pro**.

#### MISE EN GARDE !!

- Si [Rotation] est sur [Inactif] dans [▶ Lecture] (P.28), le menu de rotation n'est pas accessible.

## ALERTE D'EXPOSITION

---

Il est possible de faire ressortir les zones surexposées en les faisant apparaître en rouge.

Choisissez [Actif] dans [▶ Lecture] (P.28) → [Alerte Expo].

- L'alerte d'exposition ne peut pas être activée en visualisation rapide.

Pour annuler l'alerte d'exposition, choisissez [Inactif] dans [▶ Lecture] (P.28) → [Alerte Expo].

# PERSONNALISATION DE LA TOUCHE OK

Il est possible de commander une fonction des paramètres de lecture à partir de la touche **OK**. Ce raccourci de commande permet d'activer la fonction en appuyant sur la touche **OK**.

Le raccourci de commande peut être choisi dans [**▶ Lecture**] (P.28) → [**Personn.OK**].

## Fonctions disponibles pour la personnalisation de la touche **OK**.

<b>Protection</b>	Permet de protéger l'image affichée en appuyant sur la touche <b>OK</b> . Si elle est déjà protégée, la protection est alors retirée.
<b>Pointage</b>	Permet de pointer l'image affichée en appuyant sur la touche <b>OK</b> . Si elle est déjà pointée, le pointage est alors supprimé
<b>Rotation</b> ↻	L'image est tournée de 90 degrés vers la droite à chaque pression sur la touche <b>OK</b> (sens des aiguilles d'une montre).
<b>Rotation</b> ↺	L'image est tournée de 90 degrés vers la gauche à chaque pression sur la touche <b>OK</b> (sens contraire aux aiguilles d'une montre).
<b>Alerte Expo</b>	L'alerte est active ou désactivée à chaque pression sur la touche <b>OK</b> .
<b>Agrandissement</b>	L'affichage est agrandi (10x) ou redevient normal à chaque pression sur le bouton <b>OK</b> .

Pour désactiver un raccourci, sélectionnez [**Sans**] dans [**▶ Lecture**] (P.28) → [**Personn. OK**].

# ENREGISTREMENT D'UN MEMO VOCAL

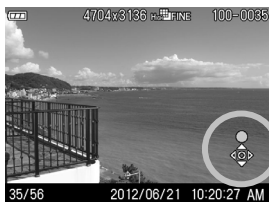
Il est possible d'enregistrer un commentaire de 30 secondes sur une image enregistrée, ce qui permet d'enregistrer oralement des informations relatives à la prise de vue.

## 1

Sélectionnez [**Actif**] dans [**Lecture**] (P.28) → [**Mémo vocal**].

## 2

Fermez le menu [**Lecture**] en appuyant sur **MENU**.



## 3

Appuyez sur la touche ▲ pour démarrer l'enregistrement.

- L'enregistrement sera terminé si vous appuyez sur la touche ▼.
- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement à la fin des 30 secondes



Pour écouter le mémo vocal, appuyez sur la touche ▼. (Voir P.104 pour les instructions sur la visualisation d'images avec son)

## MISE EN GARDE !!


- La fonction de mémo vocal reste activée tant qu'elle n'est pas annulée. Elle sera activée si vous appuyez sur la touche ▲ et un nouvel enregistrement remplacera le précédent. Pour éviter un enregistrement intempestif, appuyez sur [**Inactif**] après l'enregistrement.
- Il n'est pas possible d'enregistrer un mémo vocal en cas de manque de capacité sur la carte.




## VISUALISATION D'IMAGES AVEC SON




**1**

Si une image visualisée est une image avec son, l'icône  et les icônes de commandes de lecture s'affichent sur le moniteur couleur.

**2**


Appuyez sur la touche  pour lire la bande son

Appuyez à nouveau sur la touche  pour arrêter la lecture.

### MISE EN GARDE !!

- Il n'est pas possible de lire la bande son lorsque l'appareil est en mode agrandissement ou en planche contact.

### REMARQUE

- Si vous souhaitez modifier le volume du son enregistré, il est possible de modifier le paramètre dans [ **Prise de vue**] (P.28) → [**Réglage son**] → [**Son lecture**]. Voir [**Réglage son**] P.117 pour plus d'informations.
- Le son enregistré avec une image (.WAV file) est stocké dans le même dossier et porte le même nom que le fichier image. Par exemple, le fichier image sera le SDIM0010.JPG et le fichier son associé sera le SDIM0010.WAV. En visualisation sur l'ordinateur, il n'est pas possible d'ouvrir les deux fichiers en même temps. Vous pouvez ouvrir les fichiers "WAV" avec un logiciel approprié.

# REALISATION D'UN DIAPORAMA

---

Le menu Diaporama du DP3 Merrill permet de réaliser un diaporama de toutes les images enregistrées sur la carte mémoire, ou des seules images pointées ou protégées

## MENU DIAPORAMA

<b>Montrer tout</b>	Démarre un diaporama automatique de toutes les images contenues dans la carte mémoire.
<b>Montrer images protégées</b>	Démarre un diaporama automatique de toutes les images protégées contenues dans la carte mémoire.
<b>Montrer images pointées</b>	Démarre un diaporama automatique de toutes les images pointées contenues dans la carte mémoire.
<b>Paramétrage Diaporama</b>	Il est possible de définir la durée d'affichage des images et le visionnage en boucle du diaporama.

## MISE EN GARDE !!

- Dans un diaporama, seule la première image d'une séquence vidéo s'affiche.

---

## POUR LANCER UN DIAPORAMA

---

### 1

Appuyez sur la touche **MENU** lors d'une visualisation d'image et ouvrez [▶ **Lecture**] (P.28) pour sélectionner [**Diaporama**].

### 2

Sélectionnez [**Montrer tout**], [**Montrer images protégées**] ou [**Montrer images pointées**] dans le sous-menu.

### 3

Le diaporama débute en appuyant sur **OK** ou sur la flèche ▶.

Appuyez sur **OK** pour interrompre un diaporama.

## MISE EN GARDE !!

- Si vous choisissez [**Montrer images pointées**] la durée du diaporama peut être longue, en fonction du nombre d'images à visualiser.

## POUR CHANGER LES PARAMETRES D'UN DIAPORAMA



Sélectionnez [**Paramétrage Diaporama**] dans le menu Diaporama et appuyez sur la touche **OK** ou **▶** pour afficher les paramètres.

## MENU DE PARAMETRAGE DU DIAPORAMA

<b>Rythme</b>	<b>2 sec.</b> <b>5 sec.</b> <b>10 sec.</b>	Règle la durée de projection de chaque image d'un diaporama.
<b>Répétition</b>	<b>Non</b> <b>Oui</b>	Choisit entre la projection en boucle et l'arrêt après la dernière image.

### Rythme

Sélectionnez [**Rythme**] avec les touches **◆** et sélectionnez le nombre de seconds de visualisation avec les touches **◀▶**.

### Répétition

Sélectionnez [**Répétition**] avec les touches **◆** et sélectionnez [**Non**] ou [**Oui**] en appuyant sur les touches **◀▶**.

Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer le paramétrage du diaporama ou sur le bouton **MENU** pour quitter la fenêtre de confirmation sans changer les paramètres.

# DPOF (DIGITAL PRINT ORDER FORMAT)

Lorsque vous remettez une carte mémoire à un spécialiste du développement, la fonction DPOF permet de définir par avance quelles photos seront imprimées et en combien d'exemplaires. Il en va de même avec une imprimante compatible DPOF.

## MISE EN GARDE !!

- La fonction DPOF n'est pas accessible avec les fichiers RAW (X3F).

### 1

Appuyez sur **MENU** pour sélectionner [**DPOF**] dans [**▶ Lecture**] (P.28) lorsque vous visualisez l'image.

### 2

Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur **OK** ou sur **▶**

#### Menu DPOF

<b>Sélection quantité</b>	Choisissez le nombre de copies pour l'image affichée avec les touches <b>◄</b> . Pour paramétrer plusieurs images, sélectionnez les images à imprimer avec les touches <b>◀▶</b> et le nombre de copies avec les touches <b>◄</b> . Appuyez en suite sur <b>OK</b> pour valider le réglage.
<b>Sélection ttes images</b>	Toutes les photos présentes sur la carte seront imprimées. Choisissez la quantité en appuyant sur les touches <b>◄</b> et appuyez sur <b>OK</b> pour valider.
<b>Annuler les sélections</b>	Toutes les sélections précédentes seront annulées. Appuyez sur <b>OK</b> pour annuler tous les réglages de quantité d'impression.

# REALISATION ET LECTURE DE VIDEOS

## ENREGISTREMENT DE SEQUENCES VIDEO

Il est possible d'enregistrer des séquences vidéo sonorisées.

- La taille de l'image VGA est (640 X 480) (la zone de l'Image est 640 X 426, une bande noire étant enregistrée en bas).
- Le nombre d'images par seconde est de 30.
- Les films sont enregistrés dans un fichier .AVI (par exemple, le fichier 0023 sera enregistré sous le nom SDIM0023.AVI.).



Décompte du temps restant

Compteur du temps écoulé

**1**

Placez le sélecteur de mode sur la position . (L'icône s'affiche dans le haut de l'écran couleur).

**2**

Appuyez sur le déclencheur pour démarrer l'enregistrement. (Durant l'enregistrement, l'icône et le témoin d'acquisition clignotent).

**3**

Pour terminer l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le déclencheur.

- Si le mode de mise au point est sur AF, la mise au point sera verrouillée en appuyant à mi-course sur le déclencheur. La mise au point demeure verrouillée durant l'enregistrement de la séquence vidéo.
- En mise au point manuelle, la mise au point est celle de la position de la bague de mise au point lors de l'appui sur le déclencheur. Pendant l'enregistrement, la bague de mise au point n'est plus opérationnelle.
- Il n'est pas possible de modifier les paramètres suivants dans les fonctions [📷 **Prise de vue**] et [⚙️ **Réglages**] en Mode enregistrement séquence vidéo.

## Fonctions de prise de vue

Menu de réglage rapide (P.35)

### 📷 Prise de vue

Sensibilité ISO (P.64) Incréments ISO (P.66) AutoBracketing (P.73) Type de déclenchement (P.57) Qualité d'image (P.68)	Taille d'image (P.67) Espace colorimétrique (P.68) Rotation auto (P.77) Aperçu rapide (P.84)
--	---

### ⚙️ Réglages

Réglage personnalisation (P.78)      Personnalisation QS (P.37)

- Les durées maximales d'enregistrement des cartes sont indiquées ci-dessous :

1GB	2GB	4GB	8GB
10 min	20 min	40 min	80 min

## MISE EN GARDE !!

- Des sons indésirables liés aux opérations sur l'appareil peuvent être enregistrés avec le son.
- La durée disponible dépend de la capacité de la carte. L'enregistrement peut être interrompu si cette dernière est remplie.
- La durée maximale d'un enregistrement est de 2 GB par séquence. L'enregistrement peut être interrompu automatiquement si celui-ci dépasse la taille maximum de 2 GB.


## MISE EN GARDE !!

- L'enregistrement peut être interrompu si la puissance des batteries est insuffisante.
- L'affichage du temps restant risque d'évoluer irrégulièrement car il est recalculé en permanence à partir de la capacité restante de la carte.
- L'affichage du temps restant est limité à 99 min. 59 sec. Si une carte de très grande capacité est utilisée, le décompte débutera lorsque le temps restant effectif sera inférieur à 99min: 59 sec.
- La personnalisation de la balance des blancs ne peut pas être effectuée en Mode Vidéo. Si vous voulez personnaliser la balance des blancs, veuillez effectuer les opérations de personnalisation en mode Appareil photo. La balance des blancs ainsi personnalisée sera ensuite utilisée comme référence en mode vidéo.

## LECTURE DES SEQUENCES VIDEO

Comment visionner un film :

### 1

En mode de visualisation, lorsqu'une séquence vidéo est sélectionnée, la première image du film s'affiche. (L'icône  s'affiche en haut de l'écran et les icônes de commandes de lecture en bas à droite).

### 2

Appuyez sur la touche  pour débiter la lecture.

### Ecran de lecture vidéo

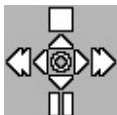


Temps enregistré

Compteur de temps écoulé de lecture

Icônes de commandes de lecture

## Commandes de lecture :



Appuyez sur ▲ pour arrêter la lecture.

Appuyez sur ▼ pour faire une pause pendant la lecture.

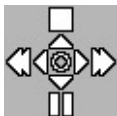
Appuyez sur la flèche d'avance rapide ►.

(Chaque fois que la flèche ► est enfoncée, la vitesse d'avance rapide passe à 2 x, 4 x et 8 x plus rapide. En appuyant sur la flèche ◀, la vitesse ralentit.)

Appuyez sur la flèche de retour rapide ◀.

(Chaque fois que la flèche ◀ est enfoncée, la vitesse de retour rapide passe à 2 x, 4 x et 8 x plus rapide. En appuyant sur la flèche ►, la vitesse ralentit.)

## En position "pause" :



Appuyez sur ▲ pour arrêter la lecture.

Appuyez sur ▼ pour redémarrer la lecture.

Maintenez l'appui sur la touche ► pour une lecture au ralenti.

Maintenez l'appui sur la touche ◀ pour une lecture arrière lente.

## REMARQUE

- Si vous souhaitez modifier le volume du son enregistré, il est possible de modifier ce paramètre dans [Paramètres prise de vue] (P.28) → [Réglage son] → [Son lecture]. Voir [Réglage son] dans la P.117 pour plus d'informations
- Après transfert sur un ordinateur, les fichiers AVI peuvent être lus avec un logiciel adapté.



# AUTRES RÉGLAGES

Ce chapitre décrit les réglages de diverses autres fonctions du boîtier.

## SYSTEME DE NUMEROTATION DES FICHIERS

Un numéro de fichier allant de 0001 à 9999 est automatiquement attribué à chaque image que vous prenez. Lors de la visualisation, le numéro du fichier correspondant à chaque image s'affiche au bas à droite du moniteur ACL (voir **P.86, 89**). Le numéro de fichier est inclus dans le nom du fichier image. Ce dernier est constitué de "SDIM" suivi du numéro à quatre chiffres du fichier initial et son extension. Par exemple, l'image numéro 0023 sera stockée dans le fichier SDIM0023.X3F. Toutes les fichiers images du DP3 Merrill sont stockés dans le répertoire ###SIGMA du dossier DCIM de la carte mémoire.

- Lorsque **[Adobe RGB]** est sélectionné dans **[📷 Prise de vue] (P.28) → [Espace colorimétrique]**, le nom de fichier sera constitué de "\_SDI" au lieu de "SDIM".
- La numérotation des fichiers peut être continue ou réinitialisée chaque fois qu'une carte vide est détectée. La numérotation peut être réglée dans **[🔧 Réglages] (P.28) → [Numérot. Fichier]**.

### OPTIONS DE NUMEROTATION

<b>Continue*</b> (réglage par défaut)	La numérotation est continue. Le numéro attribué sur une nouvelle carte vide sera supérieur d'une unité au dernier numéro attribué précédemment. (si la carte contient déjà des photos prises avec le DP3 Merrill dont le numéro de fichier est supérieur au dernier numéro attribué, la numérotation partira du numéro le plus élevé augmenté d'une unité)
<b>Réinitial. Auto</b>	Quand une carte mémoire vide est insérée, ou que les images de la carte en place sont effacées, la numérotation repart de 0001. (Si la nouvelle carte comporte des images provenant du DP3 Merrill, la numérotation ne sera pas réinitialisée).

## MISE EN GARDE !!

- Lorsque le dossier / « Numérot. Fichier » a atteint "999-9999", le message **[la carte est pleine]** s'affiche, il ne sera alors plus possible de prendre des photos supplémentaires, et ce, même si la carte possède encore la capacité d'enregistrer plus d'images. Veuillez vérifier « Numérot. Fichier » dans la fenêtre d'affichage. Si le numéro de fichier "999-9999" est présent sur la carte, veuillez suivre la procédure ci-dessous.
  1. Transférez tous les fichiers de la carte sur votre ordinateur.
  2. Formatez la carte.
  3. Si **[Numérot. Fichier]** est défini sur **[Continue]**, paramétrez le sur **[Réinitial. Auto]**.
  4. Si vous paramétrez généralement **[Numérot. Fichier]** sur **[Continue]**, définissez le sur **[Continue]** à nouveau.
- Si vous souhaitez continuer à prendre des photos avec une autre carte, passez à l'étape 3.

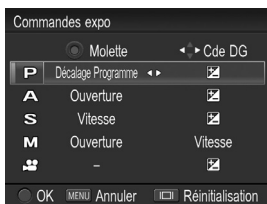
# PERSONNALISATION DU CADRAN ET BOUTON

Il est possible de personnaliser le sens de rotation de la molette D, les flèches ◀▶ et le sens de rotation de la bague de mise au point comme indiqué ci-dessous.

## COMMANDES EXPO

La molette D et les flèches ◀▶ sont utilisées pour modifier la valeur d'ouverture, la correction d'exposition et la vitesse. Il est possible de changer leur fonction respective pour chaque mode d'exposition.

Le paramétrage se fait depuis [📷 Prise de vue] (P.28) → [Commandes expo].



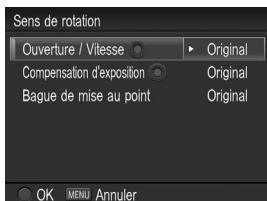
Choisissez le mode d'exposition désiré en appuyant sur les flèches ⬆️ et changez la fonction en utilisant les flèches ◀▶. Appuyez sur **OK** pour appliquer le réglage.

- Pour revenir aux paramètres par défaut, appuyez sur le bouton **☐** et appuyez sur **OK**.

## SENS DE ROTATION

Il est possible de changer le sens de rotation de la molette D et de la bague de mise au point.

Le paramétrage se fait depuis [📷 Prise de vue] (P.28) → [Sens de rotation].




Sélectionnez la fonction que vous désirez modifier en utilisant les flèches ⬆️. Puis sélectionnez [Original] ou [Inversé] et appuyez sur **OK** pour appliquer le réglage.



## Ouverture / Vitesse

	Ouverture	Vitesse
<b>Original</b> (par défaut)	Plus ouverte  Plus fermée	Plus lente  Plus rapide
<b>Inversé</b>	Plus fermée  Plus ouverte	Plus rapide  Plus lente

## Correction d'exposition

	Valeur de la correction d'exposition
<b>Original</b> (par défaut)	Sous-exposition  Sur-exposition
<b>Inversé</b>	Sur-exposition  Sous-exposition

## Bague de mise au point

	Sens de la bague
<b>Original</b> (par défaut)	Proche  Eloigné
<b>Inversé</b>	Eloigné  Proche

## MISE EN GARDE

- Il n'est pas possible d'invertir les fonctions des flèches .

# MONITEUR ACL INACTIF ET VEILLE BOÏTIER

Le DP3 Merrill dispose des fonctions de [**Moniteur ACL inactif**] et de [**Veille boîtier**] afin de préserver la puissance de la batterie. Le moniteur ACL ou l'appareil s'éteignent automatiquement s'ils n'ont pas été activés durant un temps prédéterminé.

## Moniteur ACL inactif


S'il n'est pas utilisé pendant une durée prédéfinie, le rétroéclairage du moniteur ACL va s'éteindre automatiquement. Bien que le moniteur soit éteint, le boîtier reste en fonction et chaque bouton peut être actionné normalement. Il est possible de retourner au mode de prise de vue en appuyant à mi-course sur le déclencheur.

## Veille boîtier

S'il n'est pas utilisé pendant une durée prédéfinie, l'appareil va s'éteindre automatiquement. Les touches et boutons ne sont pas utilisables quand le boîtier est en veille. Il est nécessaire de mettre le boîtier hors tension avec le bouton marche/arrêt pour terminer la mise en veille.


La mise en veille se règle dans [ **Réglages**] (P.28) → [**Moniteur ACL inactif**] et [**Veille boîtier**].

### Moniteur ACL inactif

<b>Inactif</b>
 <b>10 sec.</b>
<b>30 sec.</b>
<b>1 min.</b> (par défaut)
<b>5 min.</b>
<b>10 min.</b>

### Veille boîtier

<b>Inactif</b>
<b>30 sec.</b>
<b>1 min.</b>
<b>5 min.</b> (par défaut)
<b>10 min.</b>

- Afin de maintenir l'électronique active, il est recommandé d'utiliser le paramètre .

## REMARQUE

- Pour désactiver la mise en veille du moniteur, réglez [**Moniteur ACL inactif**] sur [**Inactif**].
- Pour réactiver l'extinction automatique de l'appareil, réglez [**Veille boîtier**] sur [**Inactif**].

## MISE

- Il n'est pas possible de régler [**Moniteur ACL inactif**] sur une durée plus longue que celle de [**Veille boîtier**]. Par exemple, si [**Moniteur ACL inactif**] est réglé sur [**5 min**] et [**Veille boîtier**] sur [**1 min**], le paramétrage [**Moniteur ACL inactif**] sera automatiquement changé en [**1 min**].

## REGLAGE SON

---

Ce chapitre concerne le paramétrage des Son obturateur, Son touches, Volume son et Son lecture.

[📷 **Prise de vue**] (P.28) → [**Réglage son**].

### Son obturateur

Il est possible de paramétrer le Son obturateur sur [**Actif**] or [**Inactif**].

- Le paramètre par défaut est [**Actif**].

### Son touches

Il est possible de régler le Son touches pour une mise au point validée, l'information d'une mise au point non validée et l'information de la minuterie sur [**Actif**] ou [**Inactif**].

- Le paramètre par défaut est [**Actif**].

### Volume son

Il est possible de régler le Son obturateur et le Son touche de 0 à 5 sur 6 niveaux. Il est possible de baisser le volume en appuyant sur la flèche ◀ et d'augmenter le volume en appuyant sur la flèche ▶.

- Le réglage sur 0 inhibe le son.
- La valeur par défaut est 3.

### Son lecture

Il est possible de paramétrer le Son lecture et le Mémo vocal de 0 à 5 sur 6 niveaux. Il est possible de baisser le volume en appuyant sur la flèche ◀ et d'augmenter le volume en appuyant sur la flèche ▶.

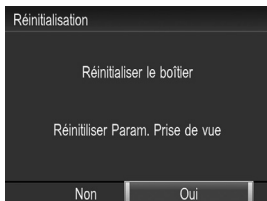
- Le réglage sur 0 inhibe le son.
- La valeur par défaut est 3.

# RESTAURATION DES REGLAGES D'ORIGINE

Il est possible de restaurer les réglages par défaut de l'appareil.

Ceci se fait à partir du menu [**Réglages**] (P.28) → [**Réinitialisation**].

Réinitialisation par défaut de tous les paramètres de [**Prise de vue**] (onglet bleu).



Dans le menu [**Réinitialisation**], sélectionnez [**Oui**] en appuyant sur les flèches ◀▶ et appuyez sur **OK**.

Pour ne pas réinitialiser les paramètres par défaut, sélectionnez [**Non**] en appuyant sur les flèches ◀▶ et appuyez sur **OK**.

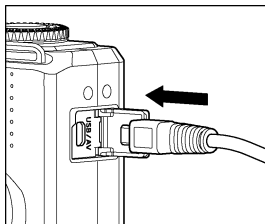
Si vous souhaitez réinitialiser tous les paramètres de l'appareil, y compris les autres réglages, vous devrez réinitialiser l'appareil aux réglages usine par défaut. Dans le menu [**Réinitialisation**], appuyez sur **W** pour afficher le message [**Réinitialiser le boîtier sur réglage usine?**].

Pour réinitialiser l'appareil aux réglages usine par défaut, sélectionnez [**Oui**] en appuyant sur les flèches ◀▶ et appuyez sur **OK**. Pour annuler la réinitialisation, sélectionnez [**Non**] en appuyant sur les flèches ◀▶ et appuyez sur **OK**.

# CONNEXION DU BOITIER A UN ORDINATEUR

## CONNEXION DU BOITIER A UN ORDINATEUR

Le boîtier DP3 Merrill peut être directement connecté à un ordinateur en utilisant le câble USB. Fourni. Assurez-vous que le boîtier est hors tension avant de le connecter. La vitesse de transfert dépend de l'ordinateur et de son système d'exploitation. Pour plus d'informations, référez vous à la section Aide du logiciel SIGMA Photo Pro.



**1**

Allumez l'ordinateur.

**2**

Connecter votre appareil à un ordinateur avec le câble USB fourni.

### MISE EN GARDE !!

- Pendant la connexion de votre appareil à l'ordinateur, veuillez vous assurer que celui-ci ne soit pas en mode veille. Les données pourraient être perdues ou endommagées.
- Ne pas connecter un autre câble USB à votre ordinateur pendant la procédure de connexion de votre appareil. Les données pourraient être perdues ou endommagées.
- N'utilisez que le câble USB fourni avec le boîtier.
- L'obturateur et le moniteur ACL sont désactivés quand le boîtier est relié à un ordinateur avec un câble USB.
- La fonction de veille de l'appareil est inactive lorsque celui-ci est connecté à l'ordinateur.



# ENVIRONNEMENT TECHNIQUE

## ACCESSOIRES EN OPTION

---

---

### FLASH ELECTRONIQUE EF-140 DG SA-STTL

---

Ce flash compact dispose d'un Nombre Guide maximal de 14 (/m à 10 ISO100). Veuillez vous reporter **P.80** pour plus d'information.

### PARE SOLEIL LH3-01

---

Ce pare-soleil empêche l'intrusion de lumières parasites et réduit le "flare" et les lumières diffuses. Il peut être facilement fixé à l'avant de l'objectif.

### ADAPTATEUR SECTEUR SAC-5

---

Il permet de disposer d'une alimentation constante lors de prises de vues en intérieur ou lors du transfert des images. Veuillez vous reporter **P.23** pour plus d'information. (Le connecteur DC – NC11 est inclus avec cet appareil pour connecter l'adaptateur secteur à l'ordinateur).

# ENTRETIEN

---

- N'utilisez aucun produit chimique, ni aucun agent nettoyant tels que dissolvants ou benzène pour nettoyer l'appareil ou l'objectif. N'employez qu'un chiffon doux ou un soufflet, que ce soit pour le boîtier ou les optiques. Un tissu microfibre est recommandé pour enlever les traces de doigts.
- Ne lubrifiez pas l'appareil, ni l'objectif.
- Retirez la poussière sur le moniteur couleur de préférence avec un soufflet. Pour enlever des traces de doigts ou une tache, essuyez délicatement la surface avec un chiffon doux. N'appuyez pas trop fort sur l'écran ACL car vous risqueriez de l'abîmer.

---

## STOCKAGE DE L'APPAREIL

---

- Veillez à enlever la batterie si l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps.
- Pour éviter l'apparition de champignons, rangez l'appareil dans un endroit sec, frais et correctement ventilé, avec un agent desséchant tel qu'un gel de silice. Tenez-le éloigné de tout produit chimique.

---

## A PROPOS DU MONITEUR COULEUR ACL TFT

---

- Certains cristaux du moniteur couleur ACL peuvent être constamment lumineux ou éteints. Ceci ne constitue pas un défaut ou un mauvais fonctionnement. La qualité des images n'en sera aucunement affectée.
- La réactivité d'un écran à cristaux liquides diminue avec la température. A l'inverse, l'affichage s'assombrit sous une forte chaleur, et se rétablit dès retour à une température normale.

# GLOSSAIRE

---

## **Automatisme d'exposition (AE)**

Automatisme d'Exposition : le posemètre du boîtier détermine l'exposition correcte et définit la combinaison vitesse / diaphragme appropriée.

## **Mémorisation d'Exposition (AE Lock)**

L'appareil calcule et mémorise une valeur d'exposition. Cette fonction, combinée à la mesure sélective, permet par exemple de régler l'exposition sur un sujet donné et de recadrer à loisir tout en gardant la valeur d'exposition du sujet.

## **Balance des blancs**

L'œil et le cerveau humains s'adaptent aux changements des conditions de la lumière, non seulement en intensité mais aussi en colorimétrie, de sorte que la couleur de ce que nous voyons nous paraît normale ou exacte. Par exemple, un objet blanc nous paraît blanc que nous soyons au soleil, sous un éclairage au tungstène ou fluorescent. Un film ou un capteur numérique a besoin d'un réglage pour rendre correctement la couleur en fonction des types de lumières. Ce réglage s'appelle la balance des blancs. L'ajustement automatique est appelé balance des blancs automatique.

## **CMOS**

Un capteur de technologie "Complementary Metal Oxide Semiconductor" (CMOS) permet l'amplification du signal au niveau de chaque pixel et n'est alimenté électriquement que lors du transfert des données. Il en résulte un traitement rapide de l'information et une grande vitesse opératoire, ainsi qu'une faible consommation d'énergie. Les récentes améliorations en matière de technologie et de procédés de fabrication rendent les capteurs CMOS de plus en plus performants en termes de qualité et de prix.

## **Exposition**

Elle correspond à la quantité de lumière qui parvient sur le capteur. L'exposition résulte du couple vitesse / diaphragme.

## **Histogramme**

L'histogramme est un graphique qui décrit la répartition des pixels dans l'image, des plus sombres aux plus clairs. Il permet une analyse précise de l'exposition.

## **IL**

L'Indice de Luminance (IL) est une valeur qui exprime la quantité de lumière correspondant à une ouverture donnée. Elle dépend de la luminosité du sujet et de la sensibilité du film. Si le sujet est lumineux, la valeur sera importante, et si le sujet est sombre, la valeur sera faible. Une quantité de lumière doublée fait augmenter l'IL de +1, et une quantité réduite de moitié fait diminuer l'IL de -1.

## **JPEG**

Le “Joint Photographic Experts Group” a défini une méthode standardisée de compression et de décompression des images numériques. Un taux de compression élevé allège le poids du fichier et diminue le niveau de qualité de l'image.

## **Mise au point automatique AF**

Autofocus : la mise au point se fait automatiquement grâce à un capteur intégré à l'appareil.

## **Mémorisation de la mise au point**

Vous pouvez, en mode AF, verrouiller la mise au point sur le sujet principal et recadrer ensuite librement. Cette fonction est particulièrement utile quand le sujet ne se situe pas dans la zone de mise au point de l'image finale.

## **Mise en veille automatique**

Le DP3 Merrill se met automatiquement en veille après un certain temps d'inactivité afin de préserver la puissance de piles.

## **NTSC**

Le “National Television Standards Committee” (NTSC) est le standard de télévision communément utilisé aux Etats Unis, au Japon, au Canada, etc. Ce standard de télévision et vidéo utilise un signal vidéo qui possède un rythme de rafraîchissement de 60 demi-écrans par seconde (entrelacés). Chaque image est constituée de 525 lignes et peut comprendre 16 millions de couleurs.

## **Ouverture**

Elle indique la taille de l'ouverture de l'iris du diaphragme à l'intérieur de l'objectif. La quantité de lumière qui frappe le capteur est ajustée par cet iris. Le nombre  $f/$  (Longueur focale /Diamètre du cercle d'ouverture) indique la taille de l'ouverture qui peut être plus ou moins grande. Une grande ouverture (faible nombre  $f/$  ) augmente la quantité de lumière et réduit la profondeur de champ. Une petite ouverture (grand nombre  $f/$  ) réduit la quantité de lumière et augmente la profondeur de champ.

## **PAL**

Le “Phase Alternating Line” (PAL) est le standard communément utilisé en Europe (sauf en France), en Australie et en Extrême Orient. Une image PAL comprend 625 lignes avec un rafraîchissement de 50 demi-écrans par seconde.

## **RAW**

Le format RAW d'une image correspond à l'information brute telle qu'elle provient du capteur. Il ne comporte aucun traitement par l'appareil avant le transfert des données vers l'ordinateur.

## Sensibilité ISO

Le terme ISO (International Organization for Standardization) fait référence aux valeurs normalisées assignées aux films pour exprimer leur sensibilité à la lumière, une valeur élevée correspondant à une sensibilité élevée, et vice versa. Les appareils photo numériques utilisent cette norme pour exprimer le réglage de la sensibilité.

## Température de couleur

Il s'agit de l'expression quantitative de la tonalité de la lumière émise par une source lumineuse. L'unité de mesure est le degré Kelvin (K). La lumière du jour ensoleillée est proche de 5600 K. Les basses valeurs de températures sont plus chaudes avec davantage de jaune et de rouge, alors que les hautes valeurs correspondent à une lumière bleutée plus froide. La température d'un éclairage au tungstène est de 3200 K, celle d'un moniteur PC de 9300 K.

## Vitesse d'obturation

L'obturateur du boîtier s'ouvre durant une durée particulière afin de contrôler la quantité de lumière qui parvient à la surface photosensible. Cette durée durant laquelle l'obturateur est ouvert et permet à la lumière de pénétrer dans le capteur est appelée vitesse d'obturation.

# PROBLEMES D'UTILISATION

---

---

Si vous rencontrez un problème ou si les images ne sont pas de bonne qualité, nous vous recommandons de consulter la liste d'anomalies ci-dessous.


## Rien ne s'affiche sur le moniteur couleur ACL.

---

La batterie est vide.

- ▶ Remplacez la batterie (P.18 - 22)

Le moniteur est désactivé.

- ▶ Appuyez sur le bouton  pour activer le moniteur. (P.38)

Le boîtier est en mode Affichage désactivé.

- ▶ Appuyez à mi-course sur le déclencheur ou sur un autre bouton (P.116)

## **L'obturateur ne déclenche pas.**

L'appareil est en train d'enregistrer les données sur la carte.

- ▶ Attendez que le voyant d'acquisition de la carte CF cesse de clignoter.

La carte mémoire est pleine.

- ▶ Insérez une nouvelle carte ou effacez des données inutiles. (P.93 - 95)

## **L'autofocus ne fonctionne pas.**

La mise au point est en mode manuel MF.

- ▶ Changez le mode de mise au point en appuyant sur la touche de mode de mise au point (P.49)

## **L'appareil s'éteint tout seul.**

La fonction d'extinction automatique est activée

- ▶ Cette fonction préserve la puissance de la batterie. Si elle est gênante, vous pouvez la désactiver. (P.116)

## **Impossible de prendre une photo ou d'enregistrer une image**

La carte mémoire est pleine

- ▶ Insérez une nouvelle carte ou effacez des données inutiles (P.93 - 95)

La batterie est vide.

- ▶ Remplacez la batterie. (P.18~22)

La carte mémoire est protégée en écriture ("LOCK")

- ▶ Déplacez le verrou de protection de la carte. (P.10)

Des fichiers images sur la carte sont inexploitables ou illisibles.

- ▶ S'il y a des données importantes sur la carte, transférez-les sur un ordinateur et formatez la carte. (P.42)

## **La visualisation des images sur le moniteur couleur est difficile.**

L'écran est sale.

- ▶ Nettoyez-le avec un soufflet ou un chiffon doux (microfibre). (P.121)

Le moniteur ne s'allume plus.

- ▶ Consultez votre revendeur ou le SAV agréé SIGMA le plus proche.

## **Les photos sont floues.**

---

L'autofocus ne s'est pas activé lors de la prise de vue

- ▶ Appuyez à mi-course sur le déclencheur et déclenchez lorsque la zone de mise au point s'affiche en vert. (P.49)

La mise au point est sur le mode manuel MF.

- ▶ Changez le mode de mise au point avec la touche de mise au point. (P.49)

L'appareil a bougé lors du déclenchement.

- ▶ Utilisez un flash ou un trépied. (P.80)

## **Vous ne pouvez pas effacer une ou plusieurs images.**

---

L' (les) image(s) est protégée.

- ▶ Annulez la protection (P.95 - 97)

La carte mémoire est protégée en écriture ("LOCK")

- ▶ Déplacez le verrou de protection de la carte. (P.10)

## **La date et l'heure sont incorrectes.**

---

Les données ont été mal introduites ou sont erronées.

- ▶ Réglez à nouveau la date et l'heure dans le menu Réglages. (P.27)

## **Il n'y a pas d'images sur l'écran de TV.**

---

Le câble Vidéo n'est pas correctement branché.

- ▶ Vérifiez le branchement.


La fiche vidéo (jaune) et la fiche audio (blanche) ne sont pas correctement connectées.

- ▶ Vérifiez les connexions vidéo (jaune) et audio (blanche). (P.92)

## **Il n'y a pas de son**

---

Le volume de sortie du son est sur 0.

- ▶ Le Volume son peut être modifié dans [  Réglages ] (P.28) → [Réglage son] → [Volume son]. (P.117)

# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Capteur	FOVEON X3 (CMOS)	
Taille du capteur	23,5×15,7mm	
Photo détecteurs	Total Pixels : 48MP Effective Pixels : 46MP (4,800×3,200×3 layers)	
Ratio d'image	3 : 2	
Objectif	50mm (équivalent 75mm en format 24x36)	
Ouverture	F2.8 ~ F16	
Formule optique	8 éléments en 10 groupes	
Plage de distances	22.6cm ~ ∞	
Diamètre de filtre	52mm	
Stockage	Cartes SD, SDHC, SDXC, MMC (Multi Media Card)	
Format d'enregistrement	Exif 2.3, DCF 2.0, DPOF	
Formats de fichiers	Photo	Compression sans perte de format natif RAW (12bit) JPEG (High, Medium, Low) RAW+JPEG
	Vidéo	AVI
Taille d'image (en pixels)	Photo	HIGH : 4704 x 3136 MED : 3264 x 2176 LOW : 2336 x 1568
	Vidéo	VGA : 640×480 (surface image 640×426)
Qualité d'image	RAW、JPEG (Fine, Normal, Basic)、 RAW+JPEG(Fine)	
Balance des blancs	8 types (Auto, Soleil, Ombre, Couvert, Incandescent, Fluorescent, Flash, Personnalisée)	
Couleur	8 types (Standard, Vif, Neutre, Portrait, Paysage, Bleu Classique FOV, N&B, Sépia*) * Seulement en JPEG	
Sensibilité ISO	100 ISO ~ 6400 ISO (par incrément de 1IL ou 1/3 IL AUTO: le réglage des limites hautes et basses est possible entre 100 ISO ~ 6400 ISO. Avec un flash, la limite basse est utilisée.	
Auto Focus	Par détection de contraste	
Zones AF	Mode 9 zones de mise au point, Mode de déplacement libre (Il est possible de changer la taille de la zone de mise au point en spot, classique ou large.) Mode AF priorité visage	



Verrouillage AF	Par pression à mi-course sur le déclencheur (verrouillage possible par bouton AEL)
Mise au point manuelle	Par bague
Système de mesure	Mesure évaluative, mesure moyenne pondérée centrale, mesure spot
Système de contrôle de l'exposition	Programme (P), Priorité à la vitesse (S), Priorité à l'ouverture (A), Manuelle (M)
Correction d'exposition	±3 IL (par incrément de 1/3 IL)
Verrouillage d'exposition	par bouton (paramètres d'exposition bloqués avec touche enfoncée)
Autobracketing	Exposition correcte, sous-exposition, surexposition, par 1/3 IL jusque ±3 IL
Vitesses d'obturation	1/2000sec*. à 30sec. (* La vitesse d'obturation dépend de la valeur d'ouverture)
Modes flash	Flash normal, réduction de l'effet "yeux rouges", synchro lente
Synchro. Flash externe	Sur griffe (contacts X)
Déclenchements	Vue par vue, continu, Retardateur (2sec. /10sec.) Intervallomètre, Vue par vue permanente
Moniteur couleur ACL	Moniteur couleur TFT 3,0" d'env. 920 000 pixels
Langues	Anglais / Japonais / Allemand / Français / Espagnol / Italien / Chinois simplifié / Chinois traditionnel / Coréen / Russe / Néerlandais / Polonais / Portugais / Danois / Suédois / Norvégien / Finlandais
Interface	USB (USB2.0), Sortie Vidéo Out (NTSC/PAL), sortie Audio (Monaural)
Alimentation	Batterie Li-ion BP-41, Adaptateur secteur SAC-5 (avec connecteur DC CN-11)(option)
Autonomie	Approximativement 97 vues (+25°C)
Dimensions	121,5mm (L) × 66,7mm (H) × 80.6 (P)
Poids	400g (sans batterie et sans carte)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**SIGMA DP3 Merrill**

**FC** Tested To Comply  
With FCC Standards  
FOR HOME OR OFFICE USE

**SIGMA CORPORATION OF AMERICA**  
15 Fleetwood Court, Ronkonkoma,  
NY 11779, U.S.A.  
TEL: 631 585 1144

## **A l'attention des consommateurs des Etats Unis d'Amérique.**

### **"Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement"**

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites fixées pour les appareils numériques de classe B, conformément au chapitre 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont déterminées de manière à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre des ondes radio qui, si le matériel n'est pas utilisé conformément aux instructions, sont susceptibles de causer des interférences nuisibles dans les communications radio. Ces interférences peuvent survenir dans des circonstances particulières. Si le matériel perturbe les réceptions de radio et de télévision perceptibles lors de la mise sous tension, l'utilisateur est invité à chercher à y remédier en suivant les recommandations ci-dessous :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Eloigner l'appareil des récepteurs concernés.
- Connecter l'appareil à un autre circuit électrique que celui du récepteur.
- Consulter son revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

L'utilisation des câbles fournis est nécessaire pour satisfaire aux limites de la classe B, conformément au sous-chapitre B 15 du règlement FCC.

Tout changement ou modification de l'appareil non recommandé dans le mode d'emploi peut annuler la garantie.

## **A l'attention des consommateurs du Canada**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Le label CE est une marque de conformité aux Directives de l'Union Européenne (UE).

### **SIGMA (Deutschland) GmbH**

Carl-Zeiss-Str. 10/2, D-63322 Roedermark, Germany

Commercial : 01805-90 90 85-0 SAV : 01805-90 90 85-85 Fax (SAV) : 01805-90 90 85-35

---

## **SIGMA CORPORATION**

2-4-16 Kurigi, Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-8530 Japan

Téléphone : 044 - 989 - 7430 Fax : 044 - 989 - 7451